



*The Merry Wives of Windsor*  
by William Shakespeare with  
Illustrations by Hugh Thomson.

*The Bancroft Library*

University of California • Berkeley

Gift of

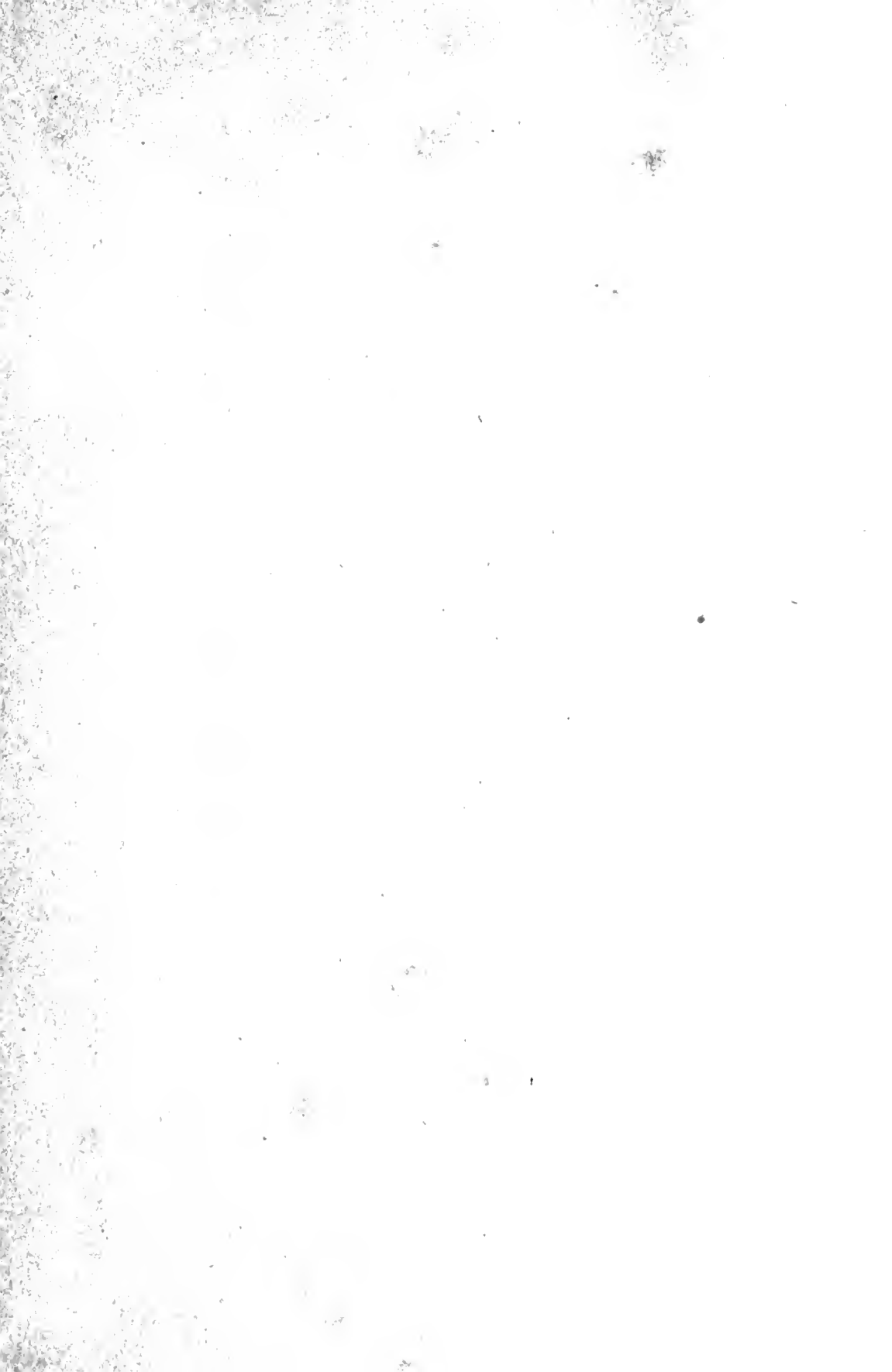
THE HEARST CORPORATION



Digitized by the Internet Archive  
in 2008 with funding from  
Microsoft Corporation

*THE MERRY WIVES  
OF WINDSOR*



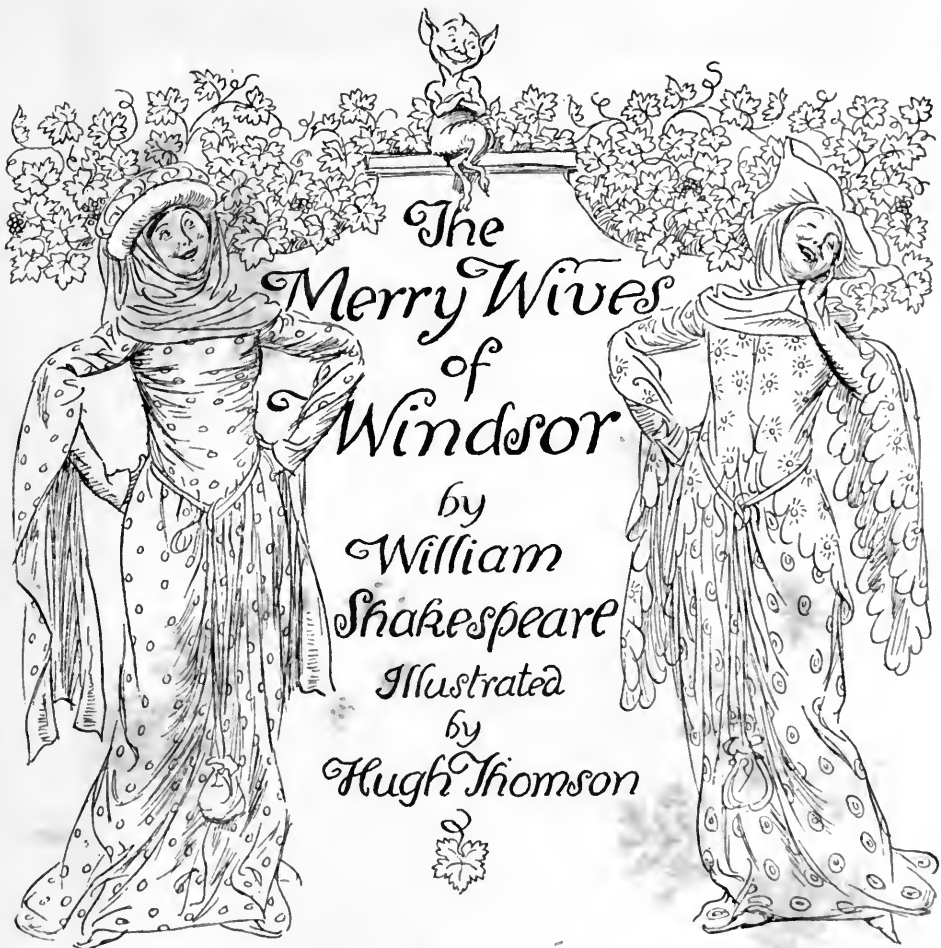






"The world is a stage, and we are but players in it."

*"Let's consult together against this greasy knight"*



The  
Merry Wives  
of  
Windsor

by  
William  
Shakespeare  
Illustrated  
by  
Hugh Thomson



NEW YORK  
FREDERICK A. STOKES COMPANY  
PUBLISHERS

1910

*Printed in England*

## DRAMATIS PERSONÆ

SIR JOHN FALSTAFF.

FENTON, *a gentleman.*

SHALLOW, *a country justice.*

SLENDER, *cousin to Shallow.*

FORD, }  
PAGE, } *two gentlemen dwelling at Windsor.*

WILLIAM PAGE, *a boy, son to Page.*

SIR HUGH EVANS, *a Welsh parson.*

DOCTOR CAIUS, *a French physician.*

*Host of the Garter Inn.*

BARDOLPH, }  
PISTOL, } *sharpers attending Falstaff.*  
NYM, }

ROBIN, *page to Falstaff.*

SIMPLE, *servant to Slender.*

RUGBY, *servant to Doctor Caius.*

MISTRESS FORD.

MISTRESS PAGE.

ANNE PAGE, *her daughter.*

MISTRESS QUICKLY, *servant to Doctor Caius.*

*Servants to PAGE, FORD, etc.*

*Scene—Windsor, and the neighbourhood.*





*Facing  
page*

|   |                     |    |
|---|---------------------|----|
| “ Let’s consult together against this greasy knight ”                                     | <i>Frontispiece</i> |    |
| “ If he were twenty Sir John Falstaffs, he shall not abuse<br>Robert Shallow, Esquire ! ” |                     | 2  |
| “ They carried me to the tavern ”   |                     | 10 |
| “ Enter Anne Page with wine, Mistress Ford and Mistress<br>Page following ”               |                     | 12 |
| The Book of Riddles   |                     | 14 |
| “ I am not-a hungry, I thank you ”  |                     | 16 |
| “ Why do your dogs bark so ? be there bears i’ the town ? ”                               |                     | 18 |
| “ There’s pippins and cheese to come ”  |                     | 20 |
| “ Enter Falstaff, Pistol, Nym and Bardolph ”  |                     | 22 |
| “ This letter to Mistress Page and thou this to Mistress<br>Ford ”                        |                     | 24 |
| “ Exeunt Falstaff and Robin ”   |                     | 26 |
| “ Does he not hold up his head, as it were ? and strut<br>in his gait ? ”                 |                     | 28 |
| “ Villain ! larron ! ” ( <i>Pulling Simple out</i> )                                      |                     | 30 |
| “ I wash, wring . . . and do all myself ”   |                     | 32 |

|   | <i>Facing<br/>page</i> |
|---|------------------------|
| “Have not your worship a wart above your eye?”  | 34                     |
| “Here’s the twin brother of thy letter”   | 40                     |
| “Go in with us and see”   | 44                     |
| “How now, sweet Frank! why art thou melancholy?”  | 48                     |
| “When Mrs. Bridget lost the handle of her fan”  | 50                     |
| “Marry, this is the short and the long of it”   | 54                     |
| “I had rather, forsooth, go before you like a man than<br>follow him like a dwarf”                        | 78                     |
| “He has eyes of youth, he smells April and May”   | 80                     |
| “There empty it in the muddy ditch”   | 82                     |
| “You little Jack-a-Lent, have you been true to us?”   | 84                     |
| “There comes my master, Master Shallow, and another<br>gentleman, from Frogmore, over the stile this way” | 86                     |
| “I cannot cog, and say thou art this and that, like a many<br>of these lipping hawthorn-buds”             | 88                     |
| “They covered him with foul linen”  | 90                     |
| “And ’tis the very riches of thyself that now I aim at”   | 98                     |
| “I had a father, Mistress Anne: my uncle can tell you<br>good jests of him”                               | 100                    |
| “Thrown in the Thames”  | 104                    |
| “Master Slender is let the boys leave to play”  | 114                    |
| “Come on, sirrah—answer your master, be not afraid”   | 118                    |
| “Are you not ashamed? let the clothes alone”  | 126                    |
| “Out of my door, you witch”   | 130                    |
| “Then let them all encircle him about”  | 136                    |
| “Enter Sir Hugh Evans, Anne Page, and others”   | 156                    |
| “Search Windsor Castle, elves, within and out”  | 158                    |
| “And nightly meadow fairies, look you sing”   | 160                    |
| “Now, good Sir John, how like you Windsor wives”  | 162                    |
| “I went to her and cried ‘mum’ and she cried ‘budget’”  | 166                    |





SCENE I

*Windsor. Before PAGE'S house*

*Enter* JUSTICE SHALLOW, SLENDER, and SIR  
HUGH EVANS

SHALLOW

Sir Hugh, persuade me not; I will make a Star-chamber matter of it: if he were twenty Sir John Falstaffs, he shall not abuse Robert Shallow, esquire.

SLENDER

In the county of Gloucester, justice of peace and  
'Coram.'

SHALLOW

Ay, cousin Slender, and 'Custalorum.'

SLENDER

Ay, and 'Rato-lorum' too; and a gentleman born, master parson; who writes himself 'Armigero,' in any bill, warrant, quittance, or obligation, 'Armigero.'

SHALLOW

Ay, that I do; and have done any time these three hundred years.

SLENDER

All his successors gone before him hath done't; and all his ancestors that come after him may: they may give the dozen white luses in their coat.

SHALLOW

It is an old coat.

EVANS

The dozen white louses do become an old coat well; it agrees well, passant; it is a familiar beast to man, and signifies love.

SHALLOW

The luce is the fresh fish; the salt fish is an old coat.

SLENDER

I may quarter, coz.

SHALLOW

You may, by marrying.

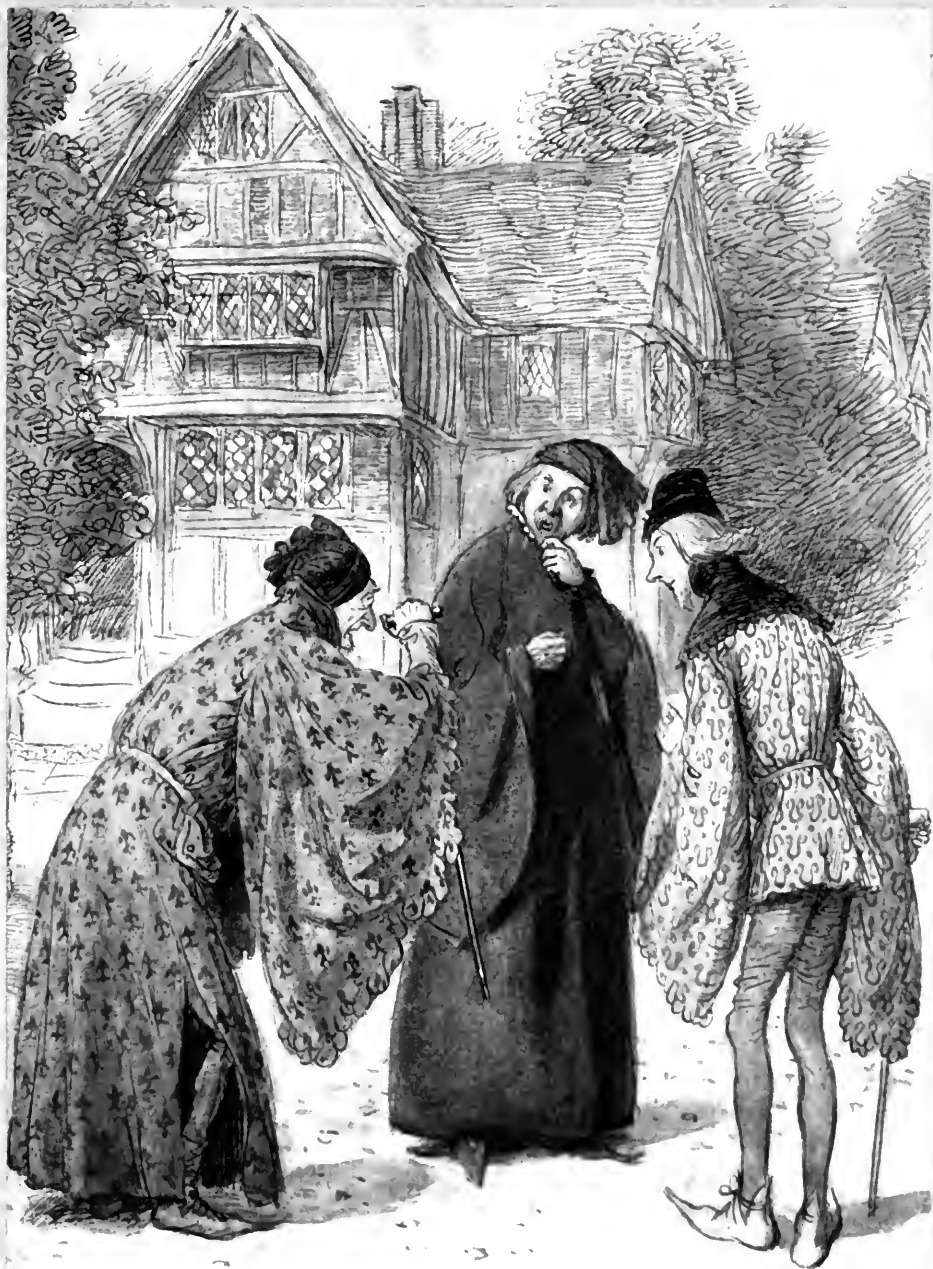
*“If he were twenty Sir John Falstaffs, he shall  
not abuse Robert Shallow, Esquire !”*

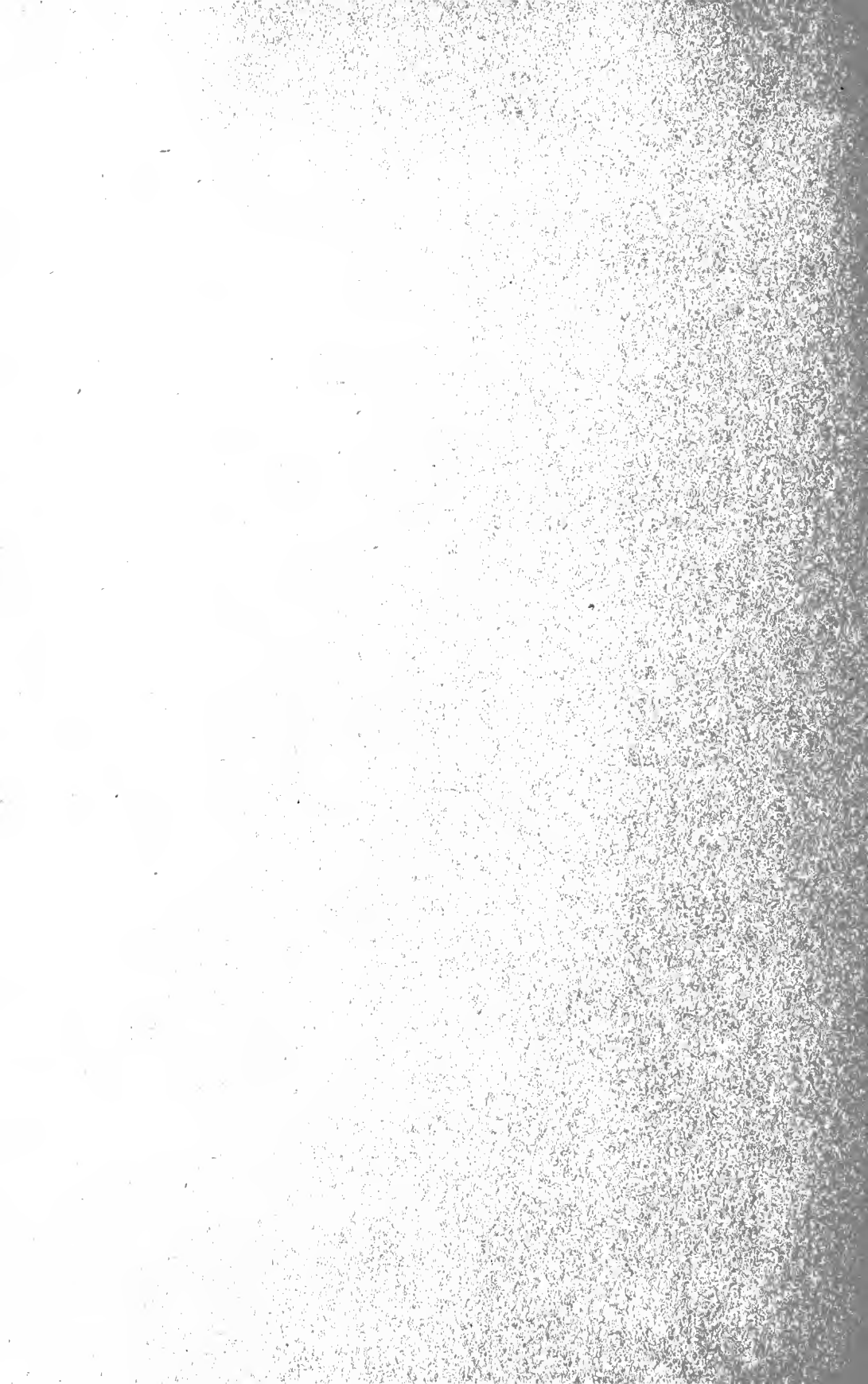
any  
any

If he were really a man, he would not abuse Robert's children.

It was well;  
it was well.

It was well.





EVANS

It is marring indeed, if he quarter it.

SHALLOW

Not a whit.

EVANS

Yes, py'r lady ; if he has a quarter of your coat, there is but three skirts for yourself, in my simple conjectures : but that is all one. If Sir John Falstaff have committed disparagements unto you, I am of the church, and will be glad to do my benevolence to make atonements and compromises between you.

SHALLOW

The council shall hear it ; it is a riot.

EVANS

It is not meet the council hear a riot ; there is no fear of Got in a riot : the council, look you, shall desire to hear the fear of Got, and not to hear a riot ; take your vizaments in that.

SHALLOW

Ha ! o' my life, if I were young again, the sword should end it.

EVANS

It is petter that friends is the sword, and end it : and there is also another device in my prain, which peradventure prings goot discretions with it : there is Anne Page, which is daughter to Master Thomas Page, which is pretty virginity.

SLENDER

Mistress Anne Page? She has brown hair, and speaks small like a woman.

EVANS

It is that fery person for all the orld, as just as you will desire; and seven hundred pounds of moneys, and gold and silver, is her grandsire upon his death's-bed—Got deliver to a joyful resurrections!—give, when she is able to overtake seventeen years old: it were a goot motion if we leave our pribbles and prabbles, and desire a marriage between Master Abraham and Mistress Anne Page.

SLENDER

Did her grandsire leave her seven hundred pound?

EVANS

Ay, and her father is make her a petter penny.

SLENDER

I know the young gentlewoman; she has good gifts.

EVANS

Seven hundred pounds and possibilities is goot gifts.

SHALLOW

Well, let us see honest Master Page. Is Falstaff there?

EVANS

Shall I tell you a lie? I do despise a liar as I do despise one that is false, or as I despise one that is not



true. The knight, Sir John, is there; and, I beseech you, be ruled by your well-willers. I will peat the door for Master Page. [*Knocks*] What, hoa! Got pless your house here!

PAGE

[*Within*] Who's there?

*Enter* PAGE

EVANS

Here is Got's plessing, and your friend, and Justice Shallow; and here young Master Slender, that per-adventures shall tell you another tale, if matters grow to your likings.

PAGE

I am glad to see your worships well. I thank you for my venison, Master Shallow.

SHALLOW

Master Page, I am glad to see you: much good do it your good heart! I wished your venison better; it was ill killed. How doth good Mistress Page?—and I thank you always with my heart, la! with my heart.

PAGE

Sir, I thank you.

SHALLOW

Sir, I thank you; by yea and no, I do.

PAGE

I am glad to see you, good Master Slender.

SLENDER

How does your fallow greyhound, sir? I heard say he was outrun on Cotsall.

PAGE

It could not be judged, sir.

SLENDER

You'll not confess, you'll not confess.

SHALLOW

That he will not. 'Tis your fault, 'tis your fault; 'tis a good dog.

PAGE

A cur, sir.

SHALLOW

Sir, he's a good dog, and a fair dog: can there be more said? he is good and fair. Is Sir John Falstaff here?

PAGE

Sir, he is within; and I would I could do a good office between you.

EVANS

It is spoke as a Christians ought to speak.

SHALLOW

He hath wronged me, Master Page.

PAGE

Sir, he doth in some sort confess it.

SHALLOW

If it be confessed, it is not redressed: is not that so, Master Page? He hath wronged me; indeed he hath; at a word, he hath, believe me: Robert Shallow, esquire, saith, he is wronged.

PAGE

Here comes Sir John.

*Enter* SIR JOHN FALSTAFF, BARDOLPH, NYM,  
and PISTOL

FALSTAFF

Now, Master Shallow, you'll complain of me to the King?

SHALLOW

Knight, you have beaten my men, killed my deer, and broke open my lodge.

FALSTAFF

But not kissed your keeper's daughter?

SHALLOW

Tut, a pin! this shall be answered.

FALSTAFF

I will answer it straight; I have done all this.  
That is now answered.

SHALLOW

The council shall know this.

FALSTAFF

'Twere better for you if it were known in counsel:  
you'll be laughed at.

EVANS

Pauca verba, Sir John; goot worts.

FALSTAFF

Good worts! good cabbage. Slender, I broke your  
head: what matter have you against me?

SLENDER

Marry, sir, I have matter in my head against you; and  
against your cony-catching rascals, Bardolph, Nym and  
Pistol.

BARDOLPH

You Banbury cheese!

SLENDER

Ay, it is no matter.

PISTOL

How now, Mephostophilus!

SLENDER

Ay, it is no matter.

NYM

Slice, I say! pauca, pauca: slice! that's my humour.

SLENDER

Where's Simple, my man? Can you tell, cousin?

EVANS

Peace, I pray you. Now let us understand. There is three umpires in this matter, as I understand; that is, Master Page, fidelicet Master Page; and there is myself, fidelicet myself; and the three party is, lastly and finally, mine host of the Garter.

PAGE

We three, to hear it and end it between them.

EVANS

Fery goot: I will make a prief of it in my note-book; and we will afterwards ork upon the cause with as great discreetly as we can.

FALSTAFF

Pistol!

PISTOL

He hears with ears.

EVANS

The tevil and his tam! what phrase is this, 'He hears with ear'? why, it is affectations.

FALSTAFF

Pistol, did you pick Master Slender's purse?

SLENDER

Ay, by these gloves, did he, or I would I might never come in mine own great chamber again else, of seven groats in mill-sixpences, and two Edward shovel-boards, that cost me two shilling and two pence a-piece of Yead Miller, by these gloves.

FALSTAFF

Is this true, Pistol?

EVANS

No; it is false, if it is a pick-purse.

PISTOL

Ha, thou mountain-foreigner! Sir John and master mine, I combat challenge of this latter bilbo. Word of denial in thy labras here! Word of denial: froth and scum, thou liest!

SLENDER

By these gloves, then, 'twas he.

NYM

Be avised, sir, and pass good humours: I will say 'marry trap' with you, if you run the nuthook's humour on me; that is the very note of it.

SLENDER

By this hat, then, he in the red face had it; for though I cannot remember what I did when you made me drunk, yet I am not altogether an ass.

*“They carried me to the tavern”*

"They carried me to the river."

...

...

... I will say  
...

... though  
...







FALSTAFF

What say you, Scarlet and John?

BARDOLPH

Why, sir, for my part, I say the gentleman had drunk himself out of his five sentences.

EVANS

It is his five senses: fie, what the ignorance is!

BARDOLPH

And being fap, sir, was, as they say, cashiered; and so conclusions passed the careires.

SLENDER

Ay, you spake in Latin then too; but 'tis no matter: I'll ne'er be drunk whilst I live again, but in honest, civil, godly company, for this trick: if I be drunk, I'll be drunk with those that have the fear of God, and not with drunken knaves.

EVANS

So Got udge me, that is a virtuous mind.

FALSTAFF

You hear all these matters denied, gentlemen; you hear it.

*Enter ANNE PAGE, with wine ; MISTRESS FORD  
and MISTRESS PAGE, following*

PAGE

Nay, daughter, carry the wine in ; we'll drink within.

*[Exit ANNE PAGE.]*

SLENDER

O heaven ! this is Mistress Anne Page.

PAGE

How now, Mistress Ford !

FALSTAFF

Mistress Ford, by my troth, you are very well met : by your leave, good mistress.

*[Kisses her.]*

PAGE

Wife, bid these gentlemen welcome. Come, we have a hot venison pasty to dinner : come, gentlemen, I hope we shall drink down all unkindness.

*[Exeunt all except SHALLOW, SLENDER, and EVANS.]*

SLENDER

I had rather than forty shillings I had my Book of Songs and Sonnets here.

*Enter SIMPLE*

How now, Simple ! where have you been ? I must wait on myself, must I ? You have not the Book of Riddles about you, have you ?

*“Enter Anne Page with wine, Mistress Ford  
and Mistress Page following”*

Faint, illegible text, possibly a title or header.

Faint, illegible text, possibly a date or reference.

Faint, illegible text, possibly a name or location.

Faint, illegible text, possibly a name or location.

Faint, illegible text, possibly a name or location.

Faint, illegible text, possibly a name or location.







SIMPLE

Book of Riddles! why, did you not lend it to Alice Shortcake upon All-hallowmas last, a fortnight afore Michaelmas?

SHALLOW

Come, coz; come, coz; we stay for you. A word with you, coz; marry, this, coz: there is, as 'twere, a tender, a kind of tender, made afar off by Sir Hugh here. Do you understand me?

SLENDER

Ay, sir, you shall find me reasonable; if it be so, I shall do that that is reason.

SHALLOW

Nay, but understand me.

SLENDER

So I do, sir.

EVANS

Give ear to his motions, Master Slender: I will description the matter to you, if you be capacity of it.

SLENDER

Nay, I will do as my cousin Shallow says: I pray you, pardon me; he's a justice of peace in his country, simple though I stand here.

EVANS

But that is not the question: the question is concerning your marriage.

SHALLOW

Ay, there's the point, sir.

EVANS

Marry, is it; the very point of it; to Mistress Anne Page.

SLENDER

Why, if it be so, I will marry her upon any reasonable demands.

EVANS

But can you affection the 'oman? Let us command to know that of your mouth or of your lips; for divers philosophers hold that the lips is parcel of the mouth. Therefore, precisely, can you carry your good will to the maid?

SHALLOW

Cousin Abraham Slender, can you love her?

SLENDER

I hope, sir, I will do as it shall become one that would do reason.

EVANS

Nay, Got's lords and his ladies! you must speak possible, if you can carry her your desires towards her.

SHALLOW

That you must. Will you, upon good dowry, marry her?

*The Book of Riddles*

1870

1871

### The Book of Numbers

1872

1873

1874

1875

1876





SLENDER

I will do a greater thing than that, upon your request, cousin, in any reason.

SHALLOW

Nay, conceive me, conceive me, sweet coz : what I do is to pleasure you, coz. Can you love the maid?

SLENDER

I will marry her, sir, at your request : but if there be no great love in the beginning, yet heaven may decrease it upon better acquaintance, when we are married and have more occasion to know one another ; I hope, upon familiarity will grow more contempt : but if you say, 'Marry her,' I will marry her ; that I am freely dissolved, and dissolutely.

EVANS

It is a fery discretion answer ; save the fall is in the ort 'dissolutely : ' the ort is, according to our meaning, 'resolutely : ' his meaning is good.

SHALLOW

Ay, I think my cousin meant well.

SLENDER

Ay, or else I would I might be hanged, la !

SHALLOW

Here comes fair Mistress Anne.

*Re-enter ANNE PAGE*

Would I were young for your sake, Mistress Anne!

ANNE

The dinner is on the table; my father desires your worships' company.

SHALLOW

I will wait on him, fair Mistress Anne.

EVANS

Od's plessed will! I will not be absence at the grace.

*[Exeunt SHALLOW and EVANS.]*

ANNE

Will't please your worship to come in, sir?

SLENDER

No, I thank you, forsooth, heartily; I am very well.

ANNE

The dinner attends you, sir.

SLENDER

I am not a-hungry, I thank you, forsooth. Go, sirrah, for all you are my man, go wait upon my cousin Shallow. *[Exit SIMPLE.]* A justice of peace sometimes may be beholding to his friend for a man. I keep but



*"I am not-a hungry, I thank you"*

Scene 1

Enter King and Queen

King: I have a daughter, I think you  
know of the name, -  
Queen: I have a daughter, I think you

know of the name

know of the name

know of the name, I think you  
know of the name, I think you  
know of the name, I think you





three men and a boy yet, till my mother be dead: but what though? yet I live like a poor gentleman born.

ANNE

I may not go in without your worship: they will not sit till you come.

SLENDER

I' faith, I'll eat nothing; I thank you as much as though I did.

ANNE

I pray you, sir, walk in.

SLENDER

I had rather walk here, I thank you. I bruised my shin th' other day with playing at sword and dagger with a master of fence; three veneys for a dish of stewed prunes; and, by my troth, I cannot abide the smell of hot meat since. Why do your dogs bark so? be there bears i' the town?

ANNE

I think there are, sir; I heard them talked of.

SLENDER

I love the sport well; but I shall as soon quarrel at it as any man in England. You are afraid, if you see the bear loose, are you not?

ANNE

Ay, indeed, sir.

SLENDER

That's meat and drink to me, now. I have seen Sackerson loose twenty times, and have taken him by the chain; but, I warrant you, the women have so cried and shrieked at it, that it passed: but women, indeed, cannot abide 'em; they are very ill-favoured rough things.

*Re-enter PAGE*

PAGE

Come, gentle Master Slender, come; we stay for you.

SLENDER

I'll eat nothing, I thank you, sir.

PAGE

By cock and pie, you shall not choose, sir! come, come.

SLENDER

Nay, pray you, lead the way.

PAGE

Come on, sir.

SLENDER

Mistress Anne, yourself shall go first.

ANNE

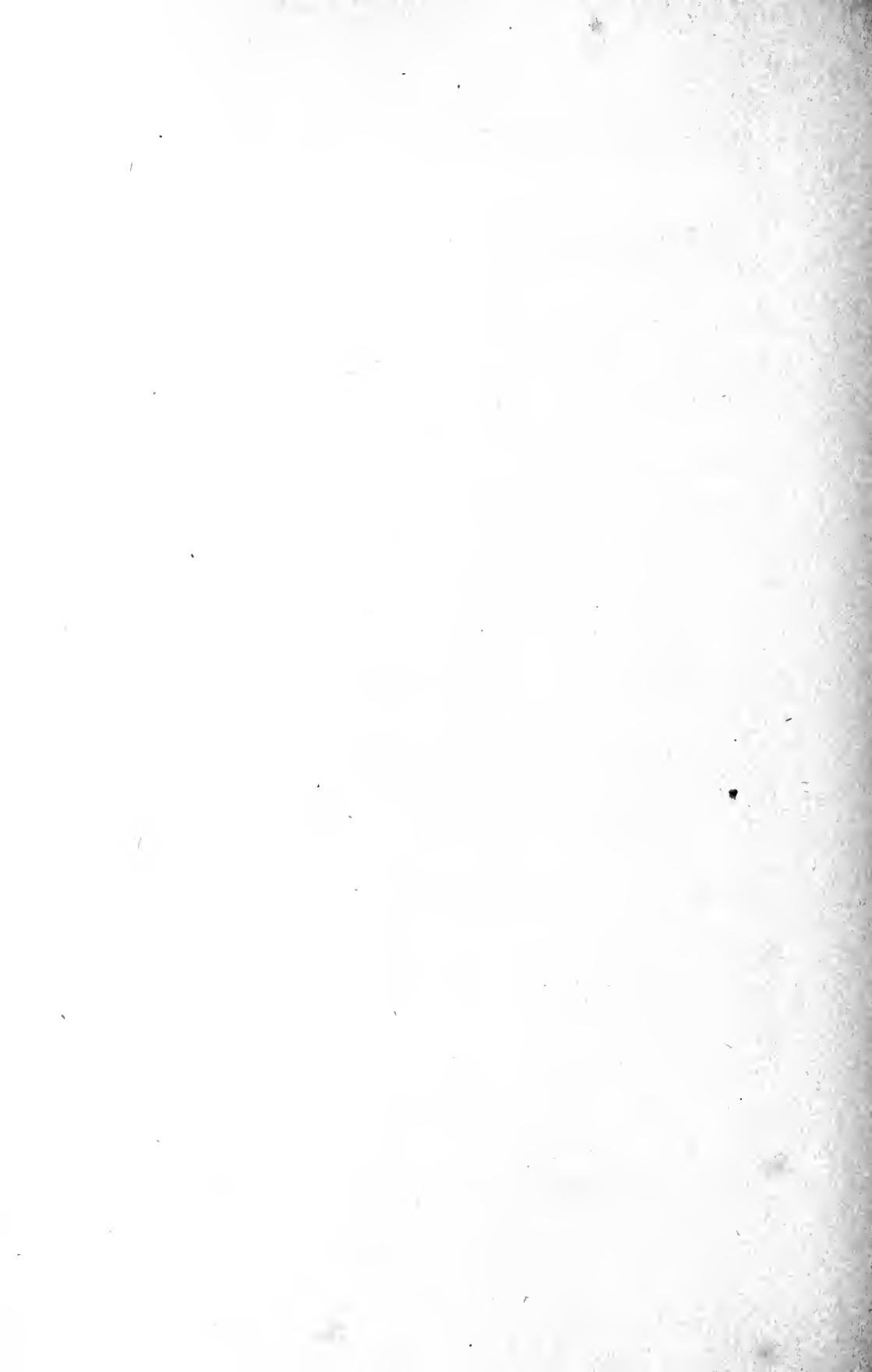
Not I, sir; pray you, keep on.

*“Why do your dogs bark so? bc there bears  
i’ the tozon?”*









SLENDER

Truly, I will not go first ; truly, la ! I will not do you that wrong.

ANNE

I pray you, sir.

SLENDER

I'll rather be unmannerly than troublesome. You do yourself wrong, indeed, la !

[*Exeunt.*]

## SCENE II

*The same**Enter SIR HUGH EVANS and SIMPLE*

EVANS

Go your ways, and ask of Doctor Caius's house which is the way : and there dwells one Mistress Quickly, which is in the manner of his nurse, or his dry nurse, or his cook, or his laundry, his washer, and his wringer.

SIMPLE

Well, sir.

EVANS

Nay, it is petter yet. Give her this letter ; for it is a 'oman that altogether's acquaintance with Mistress

Anne Page: and the letter is, to desire and require her to solicit your master's desires to Mistress Anne Page. I pray you, be gone: I will make an end of my dinner; there's pippins and cheese to come. [*Exeunt.*]

## SCENE III

*A room in the Garter Inn*

*Enter* FALSTAFF, HOST, BARDOLPH, NYM, PISTOL,  
*and* ROBIN

FALSTAFF

Mine host of the Garter!

HOST

What says my bully-rook? speak scholarly and wisely.

FALSTAFF

Truly, mine host, I must turn away some of my followers.

HOST

Discard, bully Hercules; cashier: let them wag; trot, trot.

FALSTAFF

I sit at ten pounds a week.

*“ There’s pippins and cheese to come ”*

1841

Dear Mother

I received your kind letter

of the 10th and was glad

to hear from you

"I have's pippins and cheese to come"

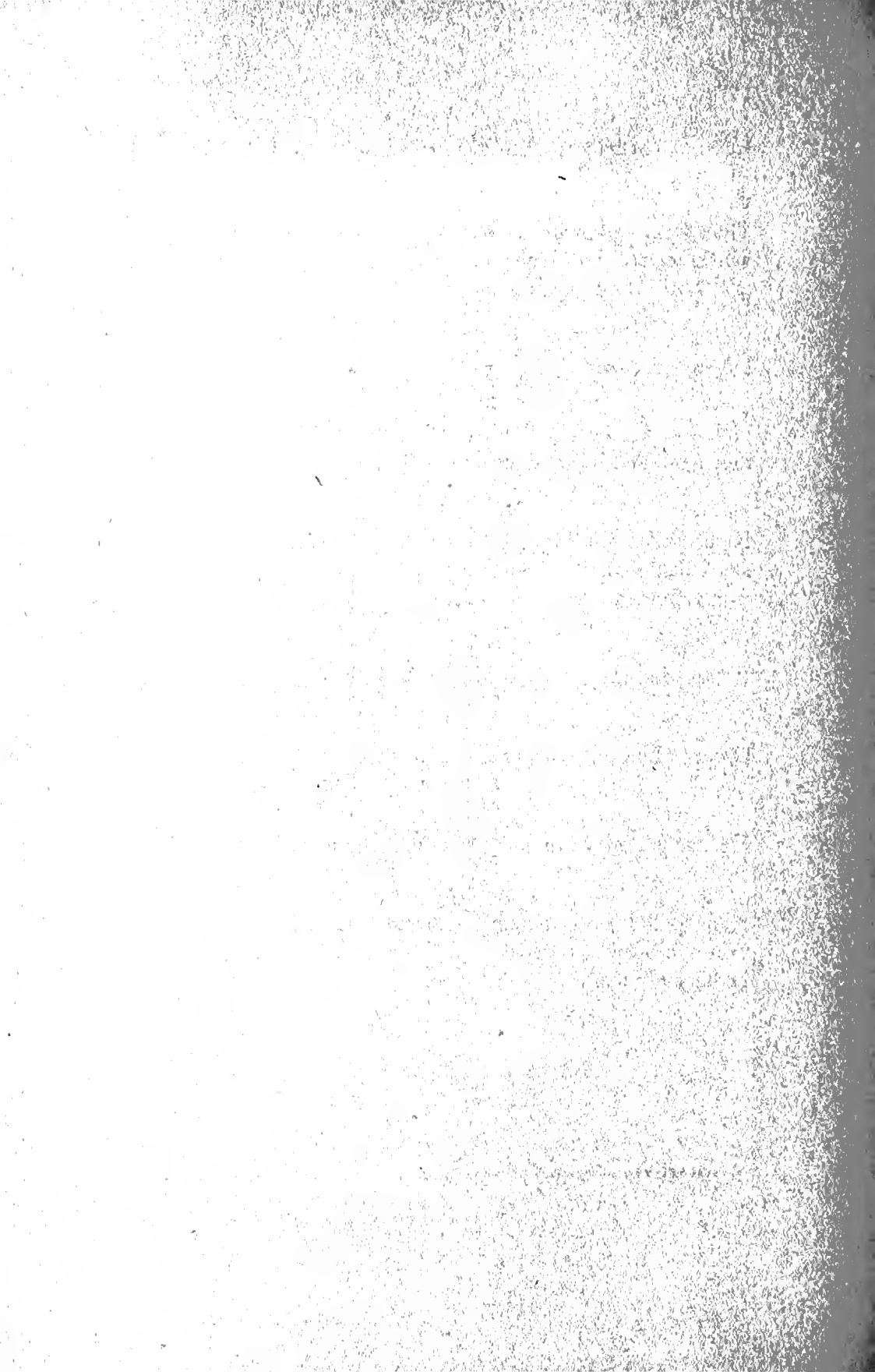
Yours affectionately

and wisely.

some of my

when we get that.







HOST

Thou'rt an emperor, Cæsar, Keisar, and Pheezar. I will entertain Bardolph; he shall draw, he shall tap: said I well, bully Hector?

FALSTAFF

Do so, good mine host.

HOST

I have spoke; let him follow. [*To* BARDOLPH] Let me see thee froth and lime: I am at a word; follow. [*Exit.*

FALSTAFF

Bardolph, follow him. A tapster is a good trade: an old cloak makes a new jerkin; a withered serving-man a fresh tapster. Go; adieu.

BARDOLPH

It is a life that I have desired: I will thrive.

PISTOL

O base Hungarian wight! wilt thou the spigot wield?

[*Exit* BARDOLPH.]

NYM

He was gotten in drink: is not the humour conceited?

FALSTAFF

I am glad I am so acquit of this tinder-box: his thefts were too open; his filching was like an unskilful singer; he kept not time.

NYM

The good humour is to steal at a minute's rest.

PISTOL

'Convey,' the wise it call. 'Steal!' foh! a fico for the phrase!

FALSTAFF

Well, sirs, I am almost out at heels.

PISTOL

Why, then, let kibes ensue.

FALSTAFF

There is no remedy; I must cony-catch; I must shift.

PISTOL

Young ravens must have food.

FALSTAFF

Which of you know Ford of this town?

PISTOL

I ken the wight: he is of substance good.

FALSTAFF

My honest lads, I will tell you what I am about.

PISTOL

Two yards, and more.

*“ Enter Falstaff, Pistol, Nym and Bardolph ”*

Hinter Falschung, Falsch 2, 2000, 1000

1000, 1000

1000, 1000





FALSTAFF

No quips now, Pistol! Indeed, I am in the waist two yards about; but I am now about no waste; I am about thrift. Briefly, I do mean to make love to Ford's wife: I spy entertainment in her; she discourses, she carves, she gives the leer of invitation: I can construe the action of her familiar style; and the hardest voice of her behaviour, to be Englished rightly, is, 'I am Sir John Falstaff's.'

PISTOL

He hath studied her will, and translated her will, out of honesty into English.

NYM

The anchor is deep: will that humour pass?

FALSTAFF

Now, the report goes she has all the rule of her husband's purse; he hath a legion of angels.

PISTOL

As many devils entertain; and 'To her, boy,' say I.

NYM

The humour rises; it is good: humour me the angels.

FALSTAFF

I have writ me here a letter to her: and here another to Page's wife, who even now gave me good eyes too,

examined my parts with most judicious œillades; sometimes the beam of her view gilded my foot, sometimes my portly belly.

PISTOL

Then did the sun on dunghill shine.

NYM

I thank thee for that humour.

FALSTAFF

O, she did so course o'er my exteriors with such a greedy intention, that the appetite of her eye did seem to scorch me up like a burning-glass! Here's another letter to her: she bears the purse too; she is a region in Guiana, all gold and bounty. I will be cheater to them both, and they shall be exchequers to me; they shall be my East and West Indies, and I will trade to them both. Go bear thou this letter to Mistress Page; and thou this to Mistress Ford: we will thrive, lads, we will thrive.

PISTOL

Shall I Sir Pandarus of Troy become,  
And by my side wear steel? then, Lucifer take all!

NYM

I will run no base humour: here, take the humour-letter: I will keep the haviour of reputation.



*'This letter to Mistress Page and how this  
to Mistress Ford'*

his letter to the ...  
to ...





FALSTAFF

[*To ROBIN*] Hold, sirrah, bear you these letters tightly ;  
 Sail like my pinnace to these golden shores.  
 Rogues, hence, avaunt ! vanish like hailstones, go ;  
 Trudge, plod away o' the hoof ; seek shelter, pack !  
 Falstaff will learn the humour of the age,  
 French thrift, you rogues ; myself and skirted page.

[*Exeunt FALSTAFF and ROBIN.*]

PISTOL

Let vultures gripe thy guts ! for gourd and fullam  
 holds,  
 And high and low beguiles the rich and poor :  
 Tester I'll have in pouch when thou shalt lack,  
 Base Phrygian Turk !

NYM

I have operations which be humours of revenge.

PISTOL

Wilt thou revenge ?

NYM

By welkin and her star !

PISTOL

With wit or steel ?

NYM

With both the humours, I :  
 I will discuss the humour of this love to Page.

PISTOL

And I to Ford shall eke unfold,  
 How Falstaff, varlet vile,  
 His dove will prove, his gold will hold,  
 And his soft couch defile.

NYM

My humour shall not cool: I will incense Page to deal  
 with poison; I will possess him with yellowness, for the  
 revolt of mine is dangerous: that is my true humour.

PISTOL

Thou art the Mars of malecontents: I second thee;  
 troop on. [*Exeunt.*

SCENE IV

*A room in DOCTOR CAIUS'S house*

*Enter MISTRESS QUICKLY, SIMPLE, and RUGBY*

QUICKLY

What, John Rugby! I pray thee, go to the casement,  
 and see if you can see my master, Master Doctor Caius,  
 coming. If he do, i' faith, and find any body in the

*“Exeunt Falstaff and Robin”*

...the ...  
...the ...  
...the ...

...the ...  
...the ...

### ...the ...

...the ...  
...the ...  
...the ...







house, here will be an old abusing of God's patience and the king's English.

RUGBY

I'll go watch.

QUICKLY

Go, and we'll have a posset for 't soon at night, in faith, at the latter end of a sea-coal fire. [*Exit RUGBY.*] An honest, willing, kind fellow, as ever servant shall come in house withal, and, I warrant you, no tell-tale nor no breed-bate: his worst fault is, that he is given to prayer; he is something peevish that way: but nobody but has his fault; but let that pass. Peter Simple, you say your name is?

SIMPLE

Ay, for fault of a better.

QUICKLY

And Master Slender's your master?

SIMPLE

Ay, forsooth.

QUICKLY

Does he not wear a great round beard, like a glover's paring-knife?

SIMPLE

No, forsooth: he hath but a little wee face, with a little yellow beard, a Cain-coloured beard.

QUICKLY

A softly-sprighted man, is he not?

SIMPLE

Ay, forsooth : but he is as tall a man of his hands as any is between this and his head ; he hath fought with a warrener.

QUICKLY

How say you ? O, I should remember him : does he not hold up his head, as it were, and strut in his gait ?

SIMPLE

Yes, indeed, does he.

QUICKLY

Well, heaven send Anne Page no worse fortune ! Tell Master Parson Evans I will do what I can for your master : Anne is a good girl, and I wish——

*Re-enter* RUGBY

RUGBY

Out, alas ! here comes my master.

QUICKLY

We shall all be shent. Run in here, good young man ; go into this closet : he will not stay long. [*Shuts SIMPLE in the closet.*] What, John Rugby ! John ! what, John, I say ! Go, John, go inquire for my master ; I doubt he be not well, that he comes not home.

[*Singing*] And down, down, adown-a, &c.

*“Does he not hold up his head, as it were?  
and strut in his gait?”*

"Voor de not held up his head and  
said 'I'm not here to fight'." *Fell*  
"I'm not here to fight." *Fell*  
"I'm not here to fight." *Fell*

"I'm not here to fight." *Fell*  
"I'm not here to fight." *Fell*  
"I'm not here to fight." *Fell*  
"I'm not here to fight." *Fell*







*Enter* DOCTOR CAIUS

CAIUS

Vat is you sing? I do not like des toys. Pray you, go and vetch me in my closet un boitier vert, a box, a green-a box: do intend vat I speak? a green-a box.

QUICKLY

Ay, forsooth; I'll fetch it you. [*Aside*] I am glad he went not in himself: if he had found the young man, he would have been horn-mad.

CAIUS

Fe, fe, fe, fe! ma foi, il fait fort chaud. Je m'en vais a la cour—la grande affaire.

QUICKLY

Is it this, sir?

CAIUS

Oui; mette le au mon pocket: depeche, quickly. Vere is dat knave Rugby?

QUICKLY

What, John Rugby! John!

RUGBY

Here, sir!

CAIUS

You are John Rugby, and you are Jack Rugby. Come, take-a your rapier, and come after my heel to the court.

RUGBY

'Tis ready, sir, here in the porch.

CAIUS

By my trot, I tarry too long. Od's me! Qu'ai-j'oublie! dere is some simples in my closet, dat I vill not for the varld I shall leave behind.

QUICKLY

Ay me, he'll find the young man there, and be mad!

CAIUS

O diable, diable! vat is in my closet? Villain! larron! [*Pulling SIMPLE out.*] Rugby, my rapier!

QUICKLY

Good master, be content.

CAIUS

Wherefore shall I be content-a?

QUICKLY

The young man is an honest man.

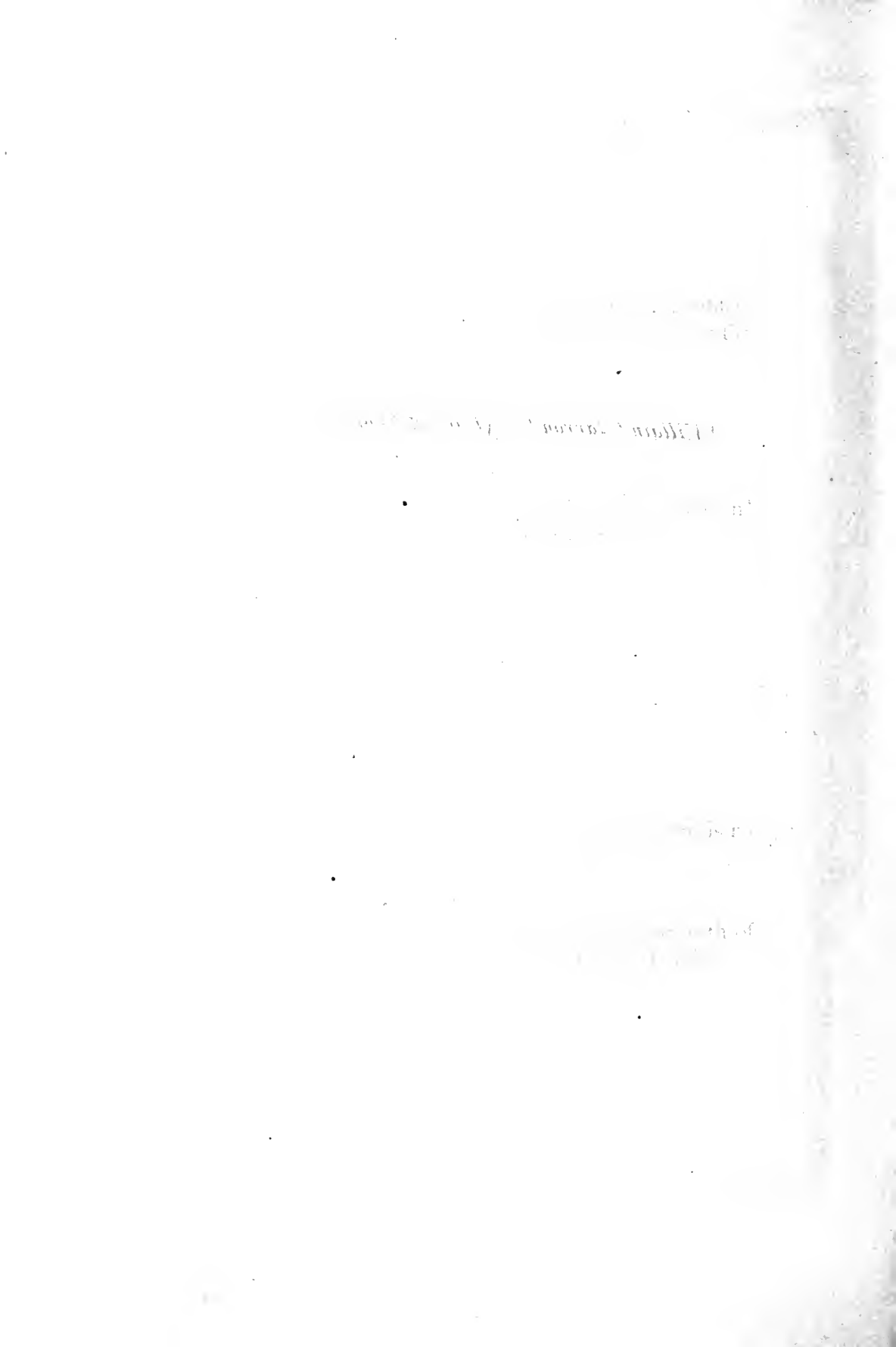
CAIUS

What shall de honest man do in my closet? dere is no honest man dat shall come in my closet.

QUICKLY

I beseech you, be not so phlegmatic. Hear the truth of it: he came of an errand to me from Parson Hugh.

“*Villain ! larron !*” [*Pulling Simple out*]







CAIUS

Vell.

SIMPLE

Ay, forsooth; to desire her to—

QUICKLY

Peace, I pray you.

CAIUS

Peace-a your tongue. Speak-a your tale.

SIMPLE

To desire this honest gentlewoman, your maid, to speak a good word to Mistress Anne Page for my master in the way of marriage.

QUICKLY

This is all, indeed, la! but I'll ne'er put my finger in the fire, and need not.

CAIUS

Sir Hugh send-a you? Rugby, baille me some paper.  
Tarry you a little a-while. [Writes.]

QUICKLY

[*Aside to SIMPLE*] I am glad he is so quiet: if he had been throughly moved, you should have heard him so loud and so melancholy. But notwithstanding, man, I'll do you your master what good I can: and the very yea and the no is, the French doctor, my master,—

I may call him my master, look you, for I keep his house; and I wash, wring, brew, bake, scour, dress meat and drink, make the beds, and do all myself,—

SIMPLE

[*Aside to QUICKLY*] 'Tis a great charge to come under one body's hand.

QUICKLY

[*Aside to SIMPLE*] Are you avised o' that? you shall find it a great charge: and to be up early and down late; but notwithstanding,—to tell you in your ear; I would have no words of it,—my master himself is in love with Mistress Anne Page: but notwithstanding that, I know Anne's mind,—that's neither here nor there.

CAIUS

You jack'nape, give-a this letter to Sir Hugh; by gar, it is a shallenge: I will cut his troat in de park; and I will teach a scurvy jack-a-nape priest to meddle or make. You may be gone; it is not good you tarry here. By gar, I will cut all his two stones; by gar, he shall not have a stone to throw at his dog. [*Exit SIMPLE.*]

QUICKLY

Alas, he speaks but for his friend.

CAIUS

It is no matter-a ver dat: do not you tell-a me dat I shall have Anne Page for myself? By gar, I vill kill de Jack priest; and I have appointed mine host of de



*"I wash, wring . . . . . and do all myself"*







Jarteer to measure our weapon. By gar, I will myself have Anne Page.

QUICKLY

Sir, the maid loves you, and all shall be well. We must give folks leave to prate: what, the good-ger!

CAIUS

Rugby, come to the court with me. By gar, if I have not Anne Page, I shall turn your head out of my door. Follow my heels, Rugby. [*Exeunt* CAIUS and RUGBY.]

QUICKLY

You shall have An fool's-head of your own. No, I know Anne's mind for that: never a woman in Windsor knows more of Anne's mind than I do; nor can do more than I do with her, I thank heaven.

FENTON

[*Within*] Who's within there? oh!

QUICKLY

Who's there, I trow! Come near the house, I pray you.

*Enter* FENTON

FENTON

How now, good woman! how dost thou?

QUICKLY

The better that it pleases your good worship to ask.

FENTON

What news? how does pretty Mistress Anne?

QUICKLY

In truth, sir, and she is pretty, and honest, and gentle; and one that is your friend, I can tell you that by the way; I pray heaven for it.

FENTON

Shall I do any good, thinkest thou? shall I not lose my suit?

QUICKLY

Troth, sir, all is in his hands above: but notwithstanding, Master Fenton, I'll be sworn on a book, she loves you. Have not your worship a wart above your eye?

FENTON

Yes, marry, have I; what of that?

QUICKLY

Well, thereby hangs a tale: good faith, it is such another Nan; but, I detest, an honest maid as ever broke bread: we had an hour's talk of that wart. I shall never laugh but in that maid's company! But indeed she is given too much to allicholy and musing: but for you—well, go to.

FENTON

Well, I shall see her to-day. Hold, there's money for

*“Have not your worship a wart above your eye?”*

1910

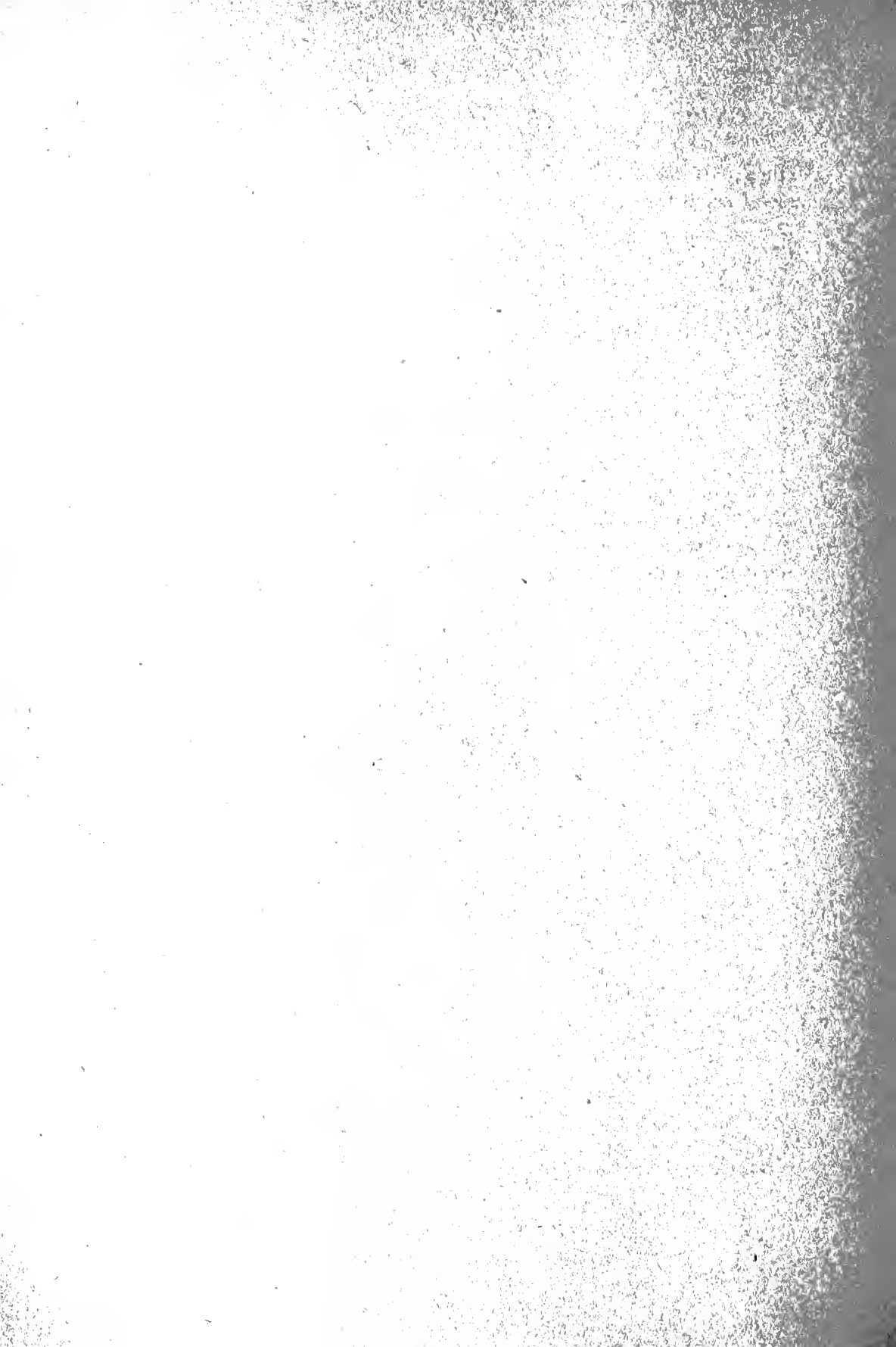
"This was a very good year for me. I was able to do a lot of work and I was very happy. I was able to do a lot of work and I was very happy. I was able to do a lot of work and I was very happy."

1911

1912







thee; let me have thy voice in my behalf: if thou seest her before me, commend me.

QUICKLY

Will I? i' faith, that we will; and I will tell your worship more of the wart the next time we have confidence; and of other wooers.

FENTON

Well, farewell; I am in great haste now.

QUICKLY

Farewell to your worship. [*Exit* FENTON.] Truly, an honest gentleman: but Anne loves him not; for I know Anne's mind as well as another does. Out upon 't! what have I forgot? [*Exit.*







SCENE I

*Before PAGE'S house*

*Enter MISTRESS PAGE, with a letter*

MRS. PAGE

What, have I 'scaped love-letters in the holiday-time of my beauty, and am I now a subject for them? Let me see. [*Reads.*

*'Ask me no reason why I love you; for though Love use Reason for his physician, he admits him not for his counsellor. You are not young, no more am I; go to then, there's sympathy: you are merry, so am I; ha, ha!*

*then there's more sympathy: you love sack, and so do I; would you desire better sympathy? Let it suffice thee, Mistress Page,—at the least, if the love of soldier can suffice—that I love thee. I will not say, pity me; 'tis not a soldier-like phrase: but I say love me. By me,*

*Thine own true knight,  
By day or night,  
Or any kind of light,  
With all his might  
For thee to fight,* JOHN. FALSTAFF'

What a Herod of Jewry is this! O wicked, wicked world! One that is well-nigh worn to pieces with age to show himself a young gallant! What an unweighed behaviour hath this Flemish drunkard picked—with the devil's name!—out of my conversation, that he dares in this manner assay me? Why, he hath not been thrice in my company! What should I say to him? I was then frugal of my mirth: Heaven forgive me! Why, I'll exhibit a bill in the parliament for the putting down of men. How shall I be revenged on him? for revenged I will be, as sure as his guts are made of puddings.

*Enter* MISTRESS FORD

MRS. FORD

Mistress Page! trust me, I was going to your house.

MRS. PAGE

And, trust me, I was coming to you. You look very ill.

MRS. FORD

Nay, I'll ne'er believe that; I have to show to the contrary.

MRS. PAGE

Faith, but you do, in my mind.

MRS. FORD

Well, I do then; yet I say I could show you to the contrary. O Mistress Page, give me some counsel!

MRS. PAGE

What's the matter, woman?

MRS. FORD

O woman, if it were not for one trifling respect, I could come to such honour!

MRS. PAGE

Hang the trifle, woman! take the honour. What is it? dispense with trifles; what is it?

MRS. FORD

If I would but go to hell for an eternal moment or so, I could be knighted.

MRS. PAGE

What? thou liest! Sir Alice Ford! These knights will hack; and so thou shouldst not alter the article of thy gentry.

MRS. FORD

We burn daylight: here, read, read; perceive how I might be knighted. I shall think the worse of fat men, as long as I have an eye to make difference of men's liking: and yet he would not swear; praised women's modesty; and gave such orderly and well-behaved reproof to all uncomeliness, that I would have sworn his disposition would have gone to the truth of his words; but they do no more adhere and keep place together than the Hundredth Psalm to the tune of 'Green Sleeves.' What tempest, I trow, threw this whale, with so many tuns of oil in his belly, ashore at Windsor? How shall I be revenged on him? I think the best way were to entertain him with hope, till the wicked fire of lust have melted him in his own grease. Did you ever hear the like?

MRS. PAGE

Letter for letter, but that the name of Page and Ford differs! To thy great comfort in this mystery of ill opinions, here's the twin-brother of thy letter: but let thine inherit first; for, I protest, mine never shall. I warrant he hath a thousand of these letters, writ with blank space for different names,—sure, more,—and these are of the second edition: he will print them, out of doubt; for he cares not what he puts into the press, when he would put us two. I had rather be a giantess, and lie under Mount Pelion. Well, I will find you twenty lascivious turtles ere one chaste man.



*“Here’s the twin brother of thy letter”*







MRS. FORD

Why, this is the very same ; the very hand, the very words. What doth he think of us ?

MRS. PAGE

Nay, I know not : it makes me almost ready to wrangle with mine own honesty. I'll entertain myself like one that I am not acquainted withal ; for, sure, unless he know some strain in me, that I know not myself, he would never have boarded me in this fury.

MRS. FORD

'Boarding,' call you it ? I'll be sure to keep him above deck.

MRS. PAGE

So will I : if he come under my hatches, I'll never to sea again. Let's be revenged on him : let's appoint him a meeting ; give him a show of comfort in his suit and lead him on with a fine-baited delay, till he hath pawned his horses to mine host of the Garter.

MRS. FORD

Nay, I will consent to act any villany against him, that may not sully the chariness of our honesty. O, that my husband saw this letter ! it would give eternal food to his jealousy.

MRS. PAGE

Why, look where he comes ; and my good man too : he's as far from jealousy as I am from giving him cause ; and that I hope is an unmeasurable distance.

PAGE

I never heard such a drawling, affecting rogue.

FORD

If I do find it: well.

PAGE

I will not believe such a Cataian, though the priest o' the town commended him for a true man.

FORD

'Twas a good sensible fellow: well.

PAGE

How now, Meg!

[MRS. PAGE and MRS. FORD come forward.]

MRS PAGE

Whither go you, George? Hark you.

MRS. FORD

How now, sweet Frank! why art thou melancholy?

FORD

I melancholy! I am not melancholy. Get you home, go.

MRS. FORD

Faith, thou hast some crotchets in thy head. Now, will you go, Mistress Page?

*“Go in with us, and see”*

THE END OF THE WORLD

THE END OF THE WORLD

"Go to the north and see"

... come forward.

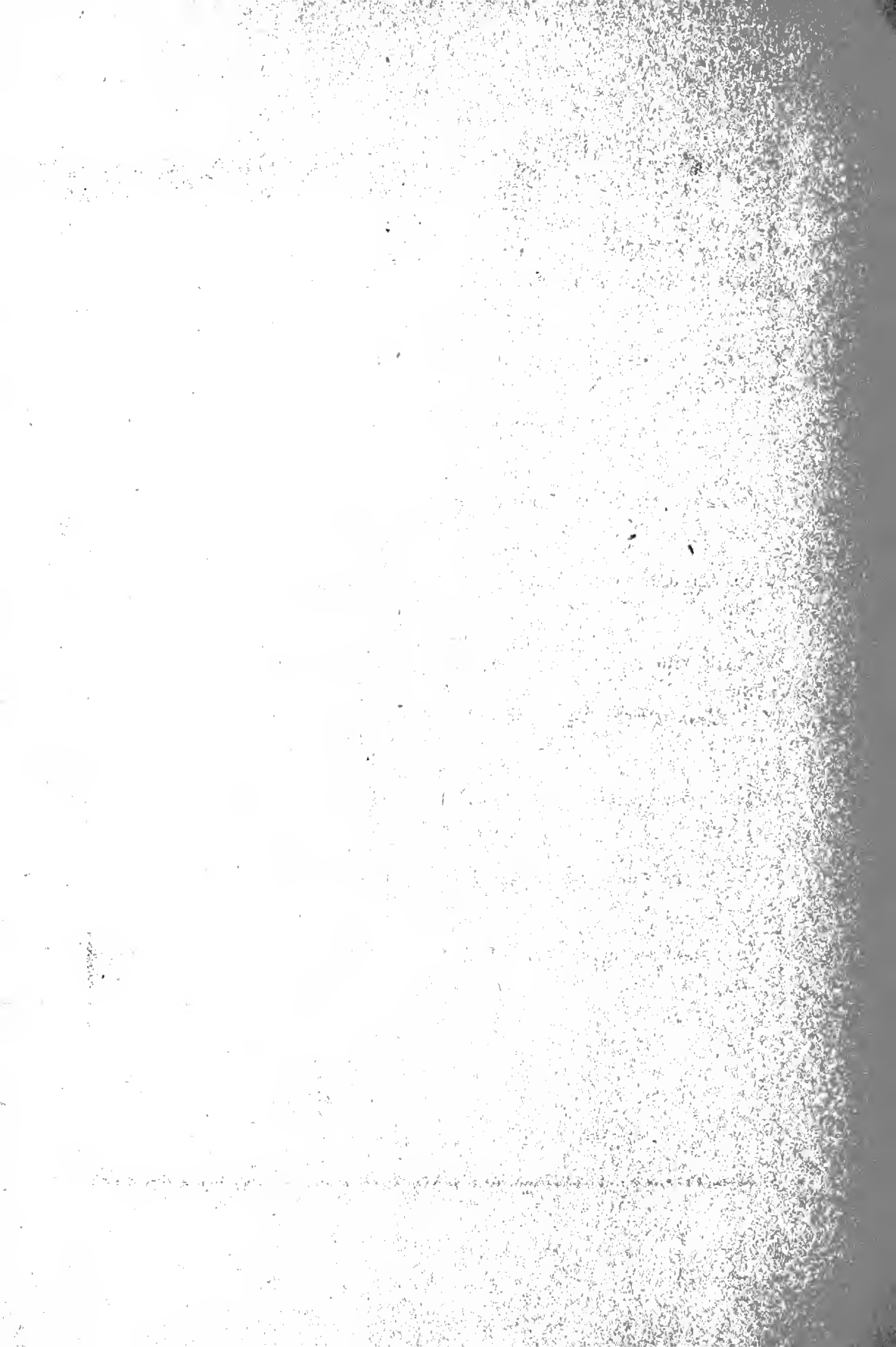
... anybody?

... home,

... read. Now.







MRS. PAGE

Have with you. You'll come to dinner, George.  
[*Aside to MRS. FORD*] Look who comes yonder: she shall be our messenger to this paltry knight.

MRS. FORD

[*Aside to MRS. PAGE*] Trust me, I thought on her: she'll fit it.

*Enter* MISTRESS QUICKLY

MRS. PAGE

You are come to see my daughter Anne?

QUICKLY

Ay, forsooth; and, I pray, how does good Mistress Anne?

MRS. PAGE

Go in with us and see: we have an hour's talk with you.

[*Exeunt* MRS. PAGE, MRS. FORD, and MRS. QUICKLY.]

PAGE

How now, Master Ford!

FORD

You heard what this knave told me, did you not?

PAGE

Yes: and you heard what the other told me?

FORD

Do you think there is truth in them ?

PAGE

Hang 'em, slaves ! I do not think the knight would offer it : but these that accuse him in his intent towards our wives are a yoke of his discarded men, very rogues, now they be out of service.

FORD

Were they his men ?

PAGE

Marry, were they.

FORD

I like it never the better for that. Does he lie at the Garter ?

PAGE

Ay, marry, does he. If he should intend this voyage towards my wife, I would turn her loose to him ; and what he gets more of her than sharp words, let it lie on my head.

FORD

I do not misdoubt my wife ; but I would be loath to turn them together. A man may be too confident : I would have nothing lie on my head : I cannot be thus satisfied.

PAGE

Look where my ranting host of the Garter comes : there is either liquor in his pate or money in his purse when he looks so merrily.

*Enter* HOST

How now, mine host !

HOST

How now, bully-rook ! thou'rt a gentleman. Cavaleiro-justice, I say !

*Enter* SHALLOW

SHALLOW

I follow, mine host, I follow. Good even and twenty, good Master Page ! Master Page, will you go with us ? we have sport in hand.

HOST

Tell him, cavaleiro-justice ; tell him, bully-rook.

SHALLOW

Sir, there is a fray to be fought between Sir Hugh the Welsh priest and Caius the French doctor.

FORD

Good mine host o' the Garter, a word with you.

*[Drawing him aside.]*

HOST

What sayest thou, my bully-rook ?

SHALLOW

*[To PAGE]* Will you go with us to behold it ? My merry host hath had the measuring of their weapons ;

and, I think, hath appointed them contrary places; for, believe me, I hear the parson is no jester. Hark! I will tell you what our sport shall be.

*[They converse apart.]*

HOST

Hast thou no suit against my knight, my guest-cavaleire?

FORD

None, I protest: but I'll give you a pottle of burnt sack to give me recourse to him and tell him my name is Brook; only for a jest.

HOST

My hand, bully; thou shalt have egress and regress;—said I well?—and thy name shall be Brook. It is a merry knight. Will you go, An-heires?

SHALLOW

Have with you, mine host.

PAGE

I have heard the Frenchman hath good skill in his rapier.

SHALLOW

Tut, sir, I could have told you more. In these times you stand on distance, your passes, stoccadoes, and I know not what: 'tis the heart, Master Page; 'tis here, 'tis here. I have seen the time, with my long sword I would have made you four tall fellows skip like rats.

*“How now, sweet Frank! why art thou  
melancholy?”*

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... .. a pottle of burnt  
... .. and tel him my name

... ..

... ..

... ..

... .. It is a

... ..

... ..

... .. good skill in his

... .. In these times

... .. stocadoes, and I

... .. Master Page; 'tis here,

... .. with my long sword I

... .. follows skip like rats.







HOST

Here, boys, here, here! shall we wag?

PAGE

Have with you. I had rather hear them scold than fight.  
[*Exeunt* HOST, SHALLOW, and PAGE.]

FORD

Though Page be a secure fool, and stands so firmly on his wife's frailty, yet I cannot put off my opinion so easily: she was in his company at Page's house; and what they made there, I know not. Well, I will look further into 't: and I have a disguise to sound Falstaff. If I find her honest, I lose not my labour; if she be otherwise, 'tis labour well bestowed. [Exit.]

## SCENE II

*A room in the Garter Inn*

*Enter* FALSTAFF and PISTOL

FALSTAFF

I will not lend thee a penny.

PISTOL

Why, then the world's mine oyster,  
Which I with sword will open.

FALSTAFF

Not a penny. I have been content, sir, you should lay my countenance to pawn: I have grated upon my good friends for three reprieves for you and your coach-fellow Nym; or else you had looked through the grate, like a geminy of baboons. I am damned in hell for swearing to gentlemen my friends, you were good soldiers and tall fellows; and when Mrs. Bridget lost the handle of her fan, I took 't upon mine honour thou hadst it not.

PISTOL

Didst not thou share? hadst thou not fifteen pence?

FALSTAFF

Reason, you rogue, reason: thinkest thou I'll endanger my soul gratis? At a word, hang no more about me, I am no gibbet for you. Go. A short knife and a throng! To your manor of Pickthatch! Go. You'll not bear a letter for me, you rogue! you stand upon your honour. Why, thou unconfinable baseness, it is as much as I can do to keep the terms of my honour precise: I, I, I myself sometimes, leaving the fear of God on the left hand and hiding mine honour in my necessity, am fain to shuffle, to hedge and to lurch; and yet you, rogue, will ensconce your rags, your cat-a-mountain looks, your red-lattice phrases, and your bold-beating oaths, under the shelter of your honour! You will not do it, you!

*“When Mrs. Bridget lost the handle of her fan”*

... world lay  
... upon my  
... such  
... the  
... had  
... good  
... lost  
... you

"When that bright and the hand of the  
... paper?"

... I'll endanger  
... about me,  
... life and  
... You'll  
... stand up  
... as  
... my honour  
... fear of  
... in my  
... and to hush;  
... your face  
... your holds  
... honour! You







PISTOL

I do relent : what would thou more of man ?

*Enter* ROBIN

ROBIN

Sir, here's a woman would speak with you.

FALSTAFF

Let her approach.

*Enter* MISTRESS QUICKLY

QUICKLY

Give your worship good morrow.

FALSTAFF

Good morrow, good wife.

QUICKLY

Not so, an 't please your worship.

FALSTAFF

Good maid, then.

QUICKLY

I'll be sworn,  
As my mother was, the first hour I was born.

FALSTAFF

I do believe the swearer. What with me ?

QUICKLY

Shall I vouchsafe your worship a word or two ?

FALSTAFF

Two thousand, fair woman : and I'll vouchsafe thee the hearing.

QUICKLY

There is one Mistress Ford, sir :—I pray, come a little nearer this ways :—I myself dwell with Master Doctor Caius,—

FALSTAFF

Well, on : Mistress Ford, you say,—

QUICKLY

Your worship says very true : I pray your worship, come a little nearer this ways.

FALSTAFF

I warrant thee, nobody hears ; mine own people, mine own people.

QUICKLY

Are they so ? God bless them and make them his servants !

FALSTAFF

Well, Mistress Ford ; what of her ?

QUICKLY

Why, sir, she's a good creature. Lord, Lord ! your worship's a wanton ! Well, heaven forgive you and all of us, I pray !

FALSTAFF

Mistress Ford; come, Mistress Ford,—

QUICKLY

Marry, this is the short and the long of it; you have brought her into such a canaries as 'tis wonderful. The best courtier of them all, when the court lay at Windsor, could never have brought her to such a canary. Yet there has been knights, and lords, and gentlemen, with their coaches, I warrant you, coach after coach, letter after letter, gift after gift; smelling so sweetly, all musk, and so rushling, I warrant you, in silk and gold; and in such alligant terms; and in such wine and sugar of the best and the fairest, that would have won any woman's heart; and, I warrant you, they could never get an eye-wink of her: I had myself twenty angels given me this morning; but I defy all angels, in any such sort, as they say, but in the way of honesty: and, I warrant you, they could never get her so much as sip on a cup with the proudest of them all: and yet there has been earls, nay, which is more, pensioners; but, I warrant you, all is one with her.

FALSTAFF

But what says she to me; be brief, my good she-Mercury.

QUICKLY

Marry, she hath received your letter, for the which she thanks you a thousand times; and she gives you to

notify that her husband will be absence from his house between ten and eleven.

FALSTAFF

Ten and eleven?

QUICKLY

Ay, forsooth; and then you may come and see the picture, she says, that you wot of: Master Ford, her husband, will be from home. Alas! the sweet woman leads an ill life with him: he's a very jealousy man: she leads a very frampold life with him, good heart.

FALSTAFF

Ten and eleven. Woman, commend me to her; I will not fail her.

QUICKLY

Why, you say well. But I have another messenger to your worship. Mistress Page hath her hearty commendations to you too: and let me tell you in your ear, she's as fartuous a civil modest wife, and one, I tell you, that will not miss you morning nor evening prayer, as any is in Windsor, whoe'er be the other: and she bade me tell your worship that her husband is seldom from home; but she hopes there will come a time. I never knew a woman so dote upon a man: surely I think you have charms, la; yes, in truth.

FALSTAFF

Not I, I assure thee: setting the attraction of my good parts aside I have no other charms.

*“Marry, this is the short and the long of it”*

April 21, 1882

My dear Mother,

I will

write you a letter to  
tell you how much I  
love you and how  
much I want to see  
you. I have been  
thinking of you  
very much lately  
and I have been  
praying for you  
very much. I hope  
you are well and  
happy. I love you  
very much and I  
will always be  
your affectionate  
son.

Your affectionate son







QUICKLY

Blessing on your heart for 't!

FALSTAFF

But, I pray thee tell me this: has Ford's wife and Page's wife acquainted each other how they love me?

QUICKLY

That were a jest indeed! they have not so little grace, I hope: that were a trick indeed! But Mistress Page would desire you to send her your little page, of all loves: her husband has a marvellous infection to the little page; and truly Master Page is an honest man. Never a wife in Windsor leads a better life than she does: do what she will, say what she will, take all, pay all, go to bed when she list, rise when she list, all is as she will: and truly she deserves it; for if there be a kind woman in Windsor, she is one. You must send her your page; no remedy.

FALSTAFF

Why, I will.

QUICKLY

Nay, but do so, then: and, look you, he may come and go between you both; and in any case have a nay-word, that you may know one another's mind; and the boy never need to understand any thing; for 'tis not good that children should know any wickedness: old folks, you know, have discretion, as they say, and know the world.

FALSTAFF

Fare thee well: commend me to them both: there's my purse; I am yet thy debtor. Boy, go along with this woman. [*Exeunt* MISTRESS QUICKLY *and* ROBIN.] This news distracts me!

PISTOL

This punk is one of Cupid's carriers:  
Clap on more sails; pursue; up with your fights:  
Give fire: she is my prize, or ocean whelm them all!  
[*Exit.*]

FALSTAFF

Sayest thou so, old Jack? go thy ways; I'll make more of thy old body than I have done. Will they yet look after thee? Wilt thou, after the expense of so much money, be now a gainer? Good body, I thank thee. Let them say 'tis grossly done; so it be fairly done, no matter.

*Enter* BARDOLPH

BARDOLPH

Sir John, there's one Master Brook below would fain speak with you, and be acquainted with you; and hath sent your worship a morning's draught of sack.

FALSTAFF

Brook is his name?

BARDOLPH

Ay, sir.

FALSTAFF

Call him in. [*Exit* BARDOLPH.] Such Brooks are welcome to me, that o'erflow such liquor. Ah, ha! Mistress Ford and Mistress Page, have I encompassed you? go to; via!

*Re-enter* BARDOLPH, *with* FORD *disguised*

FORD

Bless you, sir!

FALSTAFF

And you, sir! would you speak with me?

FORD

I make bold to press with so little preparation upon you.

FALSTAFF

You're welcome. What's your will? Give us leave, drawer. [*Exit* BARDOLPH.]

FORD

Sir, I am a gentleman that have spent much: my name is Brook.

FALSTAFF

Good Master Brook, I desire more acquaintance of you.

FORD

Good Sir John, I sue for yours: not to charge you; for I must let you understand I think myself in better

plight for a lender than you are: the which hath something emboldened me to this unseasoned intrusion; for they say, if money go before, all ways do lie open.

FALSTAFF

Money is a good soldier, sir, and will on.

FORD

Troth, and I have a bag of money here troubles me: if you will help to bear it, Sir John, take all, or half, for easing me of the carriage.

FALSTAFF

Sir, I know not how I may deserve to be your porter.

FORD

I will tell you, sir, if you will give me the hearing.

FALSTAFF

Speak, good Master Brook: I shall be glad to be your servant.

FORD

Sir, I hear you are a scholar,—I will be brief with you,—and you have been a man long known to me, though I had never so good means, as desire, to make myself acquainted with you. I shall discover a thing to you, wherein I must very much lay open mine own imperfection: but, good Sir John, as you have one eye upon my follies, as you hear them unfolded, turn another

into the register of your own ; that I may pass with a reproof the easier, sith you yourself know how easy it is to be such an offender.

FALSTAFF

Very well, sir ; proceed.

FORD

There is a gentlewoman in this town ; her husband's name is Ford.

FALSTAFF

Well, sir.

FORD

I have long loved her, and I protest to you, bestowed much on her ; followed her with a doting observance ; engrossed opportunities to meet her ; fee'd every slight occasion that could but niggardly give me sight of her ; not only bought many presents to give her, but have given largely to many to know what she would have given ; briefly, I have pursued her as love hath pursued me ; which hath been on the wing of all occasions. But whatsoever I have merited, either in my mind or in my means, meed, I am sure, I have received none ; unless experience be a jewel that I have purchased at an infinite rate, and that hath taught me to say this :

*' Love like a shadow flies when substance love pursues ;  
Pursuing that that flies, and flying what pursues.'*

FALSTAFF

Have you received no promise of satisfaction at her hands ?

FORD

Never.

FALSTAFF

Have you importuned her to such a purpose ?

FORD

Never.

FALSTAFF

Of what quality was your love, then ?

FORD

Like a fair house built on another man's ground ; so that I have lost my edifice by mistaking the place where I erected it.

FALSTAFF

To what purpose have you unfolded this to me ?

FORD

When I have told you that, I have told you all. Some say that though she appear honest to me, yet in other places she enlargeth her mirth so far that there is shrewd construction made of her. Now, Sir John, here is the heart of my purpose : you are a gentleman of excellent breeding, admirable discourse, of great admittance, authentic in your place and person, generally allowed for your many war-like, court-like, and learned preparations.

FALSTAFF

O, sir!

FORD

Believe it, for you know it. There is money; spend it, spend it; spend more; spend all I have; only give me so much of your time in exchange of it, as to lay an amiable siege to the honesty of this Ford's wife: use your art of wooing; win her to consent to you: if any man may, you may as soon as any.

FALSTAFF

Would it apply well to the vehemency of your affection, that I should win what you would enjoy? Methinks you prescribe to yourself very preposterously.

FORD

O, understand my drift. She dwells so securely on the excellency of her honour, that the folly of my soul dares not present itself: she is too bright to be looked against. Now, could I come to her with any detection in my hand, my desires had instance and argument to commend themselves: I could drive her then from the ward of her purity, her reputation, her marriage-vow, and a thousand other her defences, which now are too too strongly embattled against me. What say you to 't, Sir John?

FALSTAFF

Master Brook, I will first make bold with your money;

next, give me your hand ; and last, as I am a gentleman, you shall, if you will, enjoy Ford's wife.

FORD

O good sir!

FALSTAFF

I say you shall.

FORD

Want no money, Sir John ; you shall want none.

FALSTAFF

Want no mistress Ford, Master Brook ; you shall want none. I shall be with her, I may tell you, by her own appointment ; even as you came in to me, her assistant or go-between parted from me. I say I shall be with her between ten and eleven ; for at that time the jealous rascally knave her husband will be forth. Come you to me at night ; you shall know how I speed.

FORD

I am blest in your acquaintance. Do you know Ford, sir ?

FALSTAFF

Hang him, poor cuckoldly knave ! I know him not : yet I wrong him to call him poor ; they say the jealous wittolly knave hath masses of money ; for the which his wife seems to me well-favoured. I will use her as the key of the cuckoldly rogue's coffer ; and there's my harvest-home.



FORD

I would you knew Ford, sir, that you might avoid him if you saw him.

FALSTAFF

Hang him, mechanical salt-butter rogue! I will stare him out of his wits; I will awe him with my cudgel: it shall hang like a meteor o'er the cuckold's horns. Master Brook, thou shalt know I will predominate over the peasant, and thou shalt lie with his wife. Come to me soon at night. Ford's a knave, and I will aggravate his style; thou, Master Brook, shalt know him for knave and cuckold. Come to me soon at night. [*Exit.*]

FORD

What a damned Epicurean rascal is this! My heart is ready to crack with impatience. Who says this is improvident jealousy? my wife hath sent to him; the hour is fixed; the match is made. Would any man have thought this? See the hell of having a false woman! My bed shall be abused, my coffers ransacked, my reputation gnawn at; and I shall not only receive this villanous wrong, but stand under the adoption of abominable terms, and by him that does me this wrong. Terms! names! Amaimon sounds well; Lucifer, well; Barbason, well; yet they are devils' additions, the names of fiends: but Cuckold! Wittol!—Cuckold! the devil himself hath not such a name. Page is an ass, a secure ass: he will trust his wife; he will not be

jealous. I will rather trust a Fleming with my butter, Parson Hugh the Welshman with my cheese, an Irishman with my aqua-vitæ bottle, or a thief to walk my ambling gelding, than my wife with herself: then she plots, then she ruminates, then she devises; and what they think in their hearts they may effect, they will break their hearts but they will effect. God be praised for my jealousy! Eleven o'clock the hour. I will prevent this, detect my wife, be revenged on Falstaff, and laugh at Page. I will about it; better three hours too soon than a minute too late. Fie, fie, fie! cuckold! cuckold! cuckold!

[*Exit.*]

SCENE III

*A field near Windsor*

*Enter CAIUS and RUGBY*

|  |       |
|--|-------|
|  | CAIUS |
| Jack Rugby!  |       |
|  | RUGBY |
| Sir?   |       |
|  | CAIUS |
| Vat is de clock, Jack?                                   |       |
|  | RUGBY |
| 'Tis past the hour, sir, that Sir Hugh promised to meet. |       |

CAIUS

By gar, he has save his soul, dat he is no come; he has pray his Pible well, dat he is no come: by gar, Jack Rugby, he is dead already, if he be come.

RUGBY

He is wise, sir; he knew your worship would kill him, if he came.

CAIUS

By gar, de herring is no dead so as I vill kill him. Take your rapier, Jack; I vill tell you how I vill kill him.

RUGBY

Alas, sir, I cannot fence.

CAIUS

Villany, take your rapier.

RUGBY

Forbear; here's company.

*Enter* HOST, SHALLOW, SLENDER, *and* PAGE

HOST

Bless thee, bully doctor!

SHALLOW

Save you, Master Doctor Caius!

PAGE

Now, good master doctor!

SLENDER

Give you good-morrow, sir.

CAIUS

Vat be all you, one, two, tree, four, come for?

HOST

To see thee fight, to see thee foin, to see thee traverse ;  
to see thee here, to see thee there ; to see thee pass thy  
punto, thy stock, thy reverse, thy distance, thy montant.  
Is he dead, my Ethiopian? is he dead, my Francisco?  
ha, bully! What says my Æsculapius? my Galen? my  
heart of elder? ha! is he dead, bully stale? is he  
dead?

CAIUS

By gar, he is de coward Jack priest of de vorld ; he is  
not show his face.

HOST

Thou art a Castalion-King-Urinal. Hector of Greece,  
my boy!

CAIUS

I pray you, bear vitness that me have stay six or seven,  
two, tree hours for him, and he is no come.

SHALLOW

He is the wiser man, master doctor : he is a curer of  
souls, and you a curer of bodies ; if you should fight,

you go against the hair of your professions. Is it not true, Master Page?

PAGE

Master Shallow, you have yourself been a great fighter, though now a man of peace.

SHALLOW

Bodykins, Master Page, though I now be old and of the peace, if I see a sword out, my finger itches to make one. Though we are justices and doctors and churchmen, Master Page, we have some salt of our youth in us; we are the sons of women, Master Page.

PAGE

'Tis true, Master Shallow.

SHALLOW

It will be found so, Master Page. Master Doctor Caius, I am come to fetch you home. I am sworn of the peace: you have showed yourself a wise physician, and Sir Hugh hath shown himself a wise and patient churchman. You must go with me, master doctor.

HOST

Parden, guest-justice. A word, Mounseur Mockwater.

CAIUS

Mock-vater! vat is dat?

HOST

Mock-water, in our English tongue, is valour, bully.

CAIUS

By gar, den, I have as mush mock-vater as de English-man. Scurvy jack-dog priest! by gar, me vill cut his ears.

HOST

He will clapper-claw thee tightly, bully.

CAIUS

Clapper-de-claw! vat is dat?

HOST

That is, he will make thee amends.

CAIUS

By gar, me do look he shall clapper-de-claw me; for, by gar, me vill have it.

HOST

And I will provoke him to 't, or let him wag.

CAIUS

Me tank you for dat.

HOST

And, moreover, bully,—but first, master guest, and Master Page, and eke Cavaleiro Slender, go you through the town to Frogmore. *[Aside to them.]*

PAGE

Sir Hugh is there, is he ?

HOST

He is there: see what humour he is in; and I will bring the doctor about by the fields. Will it do well ?

SHALLOW

We will do it.

PAGE, SHALLOW, and SLENDER

Adieu, good master doctor.

[*Exeunt* PAGE, SHALLOW, and SLENDER.]

CAIUS

By gar, me vill kill de priest; for he speak for a jack-an-ape to Anne Page.

HOST

Let him die: sheathe thy impatience, throw cold water on thy choler: go about the fields with me through Frogmore: I will bring thee where Mistress Anne Page is, at a farm-house a-feasting: and thou shalt woo her. Cried I aim? said I well?

CAIUS

By gar, me dank you for dat: by gar, I love you; and I shall procure-a you de good guest, de earl, de knight, de lords, de gentlemen, my patients.

HOST

For the which I will be thy adversary toward Anne Page. Said I well?

CAIUS

By gar, 'tis good; vell said.

HOST

Let us wag, then.

CAIUS

Come at my heels, Jack Rugby.

[*Exeunt.*]



"Come at my heels, Jack Rugby"





of "The Merry Wives of Windsor"

SCENE I

*A field near Frogmore*

*Enter SIR HUGH EVANS and SIMPLE*

EVANS

I pray you now, good Master Slender's serving-man,  
and friend Simple by your name, which way have you

looked for Master Caius, that calls himself doctor of physic?

SIMPLE

Marry, sir, the pittie-ward, the park-ward, every way; old Windsor way, and every way but the town way.

EVANS

I most feheemently desire you you will also look that way.

SIMPLE

I will, sir.

[*Exit.*]

EVANS

'Pless my soul, how full of chollors I am, and tremping of mind! I shall be glad if he have deceived me. How melancholies I am! I will knog his urinals about his knave's costard when I have good opportunities for the ork. 'Pless my soul!

[*Sings.*]

*To shallow rivers, to whose falls  
Melodious birds sings madrigals;  
There will we make our peds of roses,  
And a thousand fragrant posies.  
To shallow—*

Mercy on me! I have a great dispositions to cry.

[*Sings.*]

*Melodious birds sing madrigals—  
When as I sat in Pabylon—  
And a thousand vagram posies.  
To shallow, &c.*

*Re-enter SIMPLE*

SIMPLE

Yonder he is coming, this way, Sir Hugh.

EVANS

He's welcome.

[*Sings.*

*To shallow rivers, to whose falls—*

Heaven prosper the right! What weapons is he?

SIMPLE

No weapons, sir. There comes my master, Master Shallow, and another gentleman, from Frogmore, over the stile, this way.

EVANS

Pray you, give me my gown; or else keep it in your arms.

*Enter PAGE, SHALLOW, and SLENDER*

SHALLOW

How now, master parson! Good-morrow, good Sir Hugh. Keep a gamester from the dice, and a good student from his book, and it is wonderful.

SLENDER

[*Aside*] Ah, sweet Anne Page!

PAGE

'Save you, good Sir Hugh!

EVANS

'Pless you from his mercy sake, all of you!

SHALLOW

What, the sword and the word! do you study them both, master parson?

PAGE

And youthful still! in your doublet and hose this raw rheumatic day!

EVANS

There is reasons and causes for it.

PAGE

We are come to you to do a good office, master parson.

EVANS

Fery well: what is it?

PAGE

Yonder is a most reverend gentleman, who, belike having received wrong by some person, is at most odds with his own gravity and patience that ever you saw.

SHALLOW

I have lived fourscore years and upward; I never heard

a man of his place, gravity and learning so wide of his own respect.

EVANS

What is he?

PAGE

I think you know him; Master Doctor Caius, the renowned French physician.

EVANS

Got's will, and his passion of my heart! I had as lief you would tell me of a mess of porridge.

PAGE

Why?

EVANS

He has no more knowledge in Hibocrates and Galen,—and he is a knave besides; a cowardly knave as you would desires to be acquainted withal.

PAGE

I warrant you, he's the man should fight with him.

SLENDER

[*Aside*] O sweet Anne Page!

SHALLOW

It appears so by his weapons. Keep them asunder; here comes Doctor Caius,

*Enter* HOST, CAIUS, *and* RUGBY

PAGE

Nay, good master parson, keep in your weapon.

SHALLOW

So do you, good master doctor.

HOST

Disarm them, and let them question: let them keep their limbs whole and hack our English.

CAIUS

I pray you, let-a me speak a word with your ear. Wherefore vill you not meet-a me?

EVANS

[*Aside to* CAIUS] Pray you, use your patience: in good time.

CAIUS

By gar you are de coward, de Jack dog, John ape.

EVANS

[*Aside to* CAIUS] Pray you let us not be laughing-stocks to other men's humours; I desire you in friendship, and I will one way or other make you amends. [*Aloud*] I will knog your urinals about your knave's cogscorb for missing your meetings and appointments.

CAIUS

Diable! Jack Rugby,—mine host de Jarteer,—have I not stay for him to kill him? have I not, at de place I did appoint?

EVANS

As I am a Christian soul now, look you, this is the place appointed: I'll be judgement by mine host of the Garter.

HOST

Peace, I say! Gallia and Gaul, French and Welsh, soul-curer and body-curer!

CAIUS

Ay, dat is very good; excellent.

HOST

Peace I say! hear mine host of the Garter. Am I politic? am I subtle? am I a Machiavel? Shall I lose my doctor? no; he gives me the potions and the motions. Shall I lose my parson, my priest, my Sir Hugh? no; he gives me the proverbs and the no-verbs. Give me thy hand, terrestrial; so. Give me thy hand, celestial; so. Boys of art, I have deceived you both; I have directed you to wrong places: your hearts are mighty, your skins are whole, and let burnt sack be the issue. Come, lay their swords to pawn. Follow me, lads of peace; follow, follow, follow.

SHALLOW

Trust me, a mad host. Follow, gentlemen, follow.

SLENDER

[*Aside*] O sweet Anne Page!

[*Exeunt* SHALLOW, SLENDER, PAGE, and HOST.

CAIUS

Ha, do I perceive dat? have you make-a de sot of us, ha, ha?

EVANS

This is well; he has made us his vlouting-stog. I desire you that we may be friends; and let us knog our prains together to be revenge on this same scall, scurvy, cogging companion, the host of the Garter.

CAIUS

By gar, with all my heart. He promise to bring me where is Anne Page; by gar he deceive me too.

EVANS

Well, I will smite his noddles. Pray you, follow.

[*Exeunt.*



*'I had rather forsooth go before you like a man  
than follow him like a dwarf'*

I had rather forego to be for you like a man  
than follow him like a dog

I am not a dog  
I am a man  
I am a man  
I am a man

Do not let me  
be a dog

You follow  
I am not





## SCENE II

*A street**Enter MISTRESS PAGE and ROBIN*

MRS. PAGE

Nay, keep your way, little gallant; you were wont to be a follower, but now you are a leader. Whether had you rather lead mine eyes, or eye your master's heels?

ROBIN

I had rather, forsooth, go before you like a man than follow him like a dwarf.

MRS. PAGE

O, you are a flattering boy: now I see you'll be a courtier.

*Enter FORD*

FORD

Well met, Mistress Page. Whither go you?

MRS. PAGE

Truly, sir, to see your wife. Is she at home?

FORD

Ay; and as idle as she may hang together, for want of company. I think, if your husbands were dead, you two would marry.

MRS. PAGE

Be sure of that,—two other husbands.

FORD

Where had you this pretty weathercock?

MRS. PAGE

I cannot tell what the dickens his name is my husband had him of. What do you call your knight's name, sirrah?

ROBIN

Sir John Falstaff.

FORD

Sir John Falstaff!

MRS. PAGE

He, He; I can never hit on's name. There is such a league between my good man and he! Is your wife at home indeed?

FORD

Indeed she is.

MRS. PAGE

By your leave, sir: I am sick till I see her.

*[Exeunt MRS. PAGE and ROBIN.]*

FORD

Has Page any brains? hath he any eyes? hath he any thinking? Sure, they sleep; he hath no use of them.

*"He has eyes of youth, he smells April and May"*

ACT I

SCENE I

Alone. His name is my husband  
And his eyes are my eyes. All time,  
I will but single him out of the world.

SCENE II

SCENE III

There is such a difference between  
A man's face and his heart. Is your

SCENE IV

Alone.  
O, that I were a man!  
I would have said, "I am a man."

Alone. If my eyes had been any  
Other than they are, I had no use of them.







Why, this boy will carry a letter twenty mile, as easy as a cannon will shoot point-blank twelve score. He pieces out his wife's inclination; he gives her folly motion and advantage: and now she's going to be my wife, and Falstaff's boy with her. A man may hear this shower sing in the wind. And Falstaff's boy with her! Good plots, they are laid; and our revolted wives share damnation together. Well; I will take him, then torture my wife, pluck the borrowed veil of modesty from the so seeming Mistress Page, divulge Page himself for a secure and wilful Actæon; and to these violent proceedings all my neighbours shall cry aim. [*Clock heard.*] The clock gives me my cue, and my assurance bids me search: there I shall find Falstaff: I shall be rather praised for this than mocked; for it is as positive as the earth is firm that Falstaff is there: I will go.

*Enter* PAGE, SHALLOW, SLENDER, HOST, SIR HUGH  
EVANS, CAIUS, *and* RUGBY

SHALLOW, PAGE, &c.

Well met, Master Ford.

FORD

Trust me, a good knot: I have good cheer at home;  
and I pray you all go with me.

SHALLOW

I must excuse myself, Master Ford.

SLENDER

And so must I, sir: we have appointed to dine with Mistress Anne, and I would not break with her for more money than I'll speak of.

SHALLOW

We have lingered about a match between Anne Page and my cousin Slender, and this day we shall have our answer.

SLENDER

I hope I have your good will, father Page.

PAGE

You have, Master Slender; I stand wholly for you: but my wife, master doctor, is for you altogether.

CAIUS

Ay, be-gar; and de maid is love-a me: my nursh-a Quickly tell me so mush.

HOST

What say you to young Master Fenton? he capers, he dances, he has eyes of youth, he writes verses, he speaks holiday, he smells April and May: he will carry 't, he will carry't; 'tis in his buttons; he will carry't.

PAGE

Not by my consent, I promise you. The gentleman is of no having: he kept company with the wild prince

*“ There empty it in the muddy ditch ”*

the

the more

Page

our

I have copied it in the words of

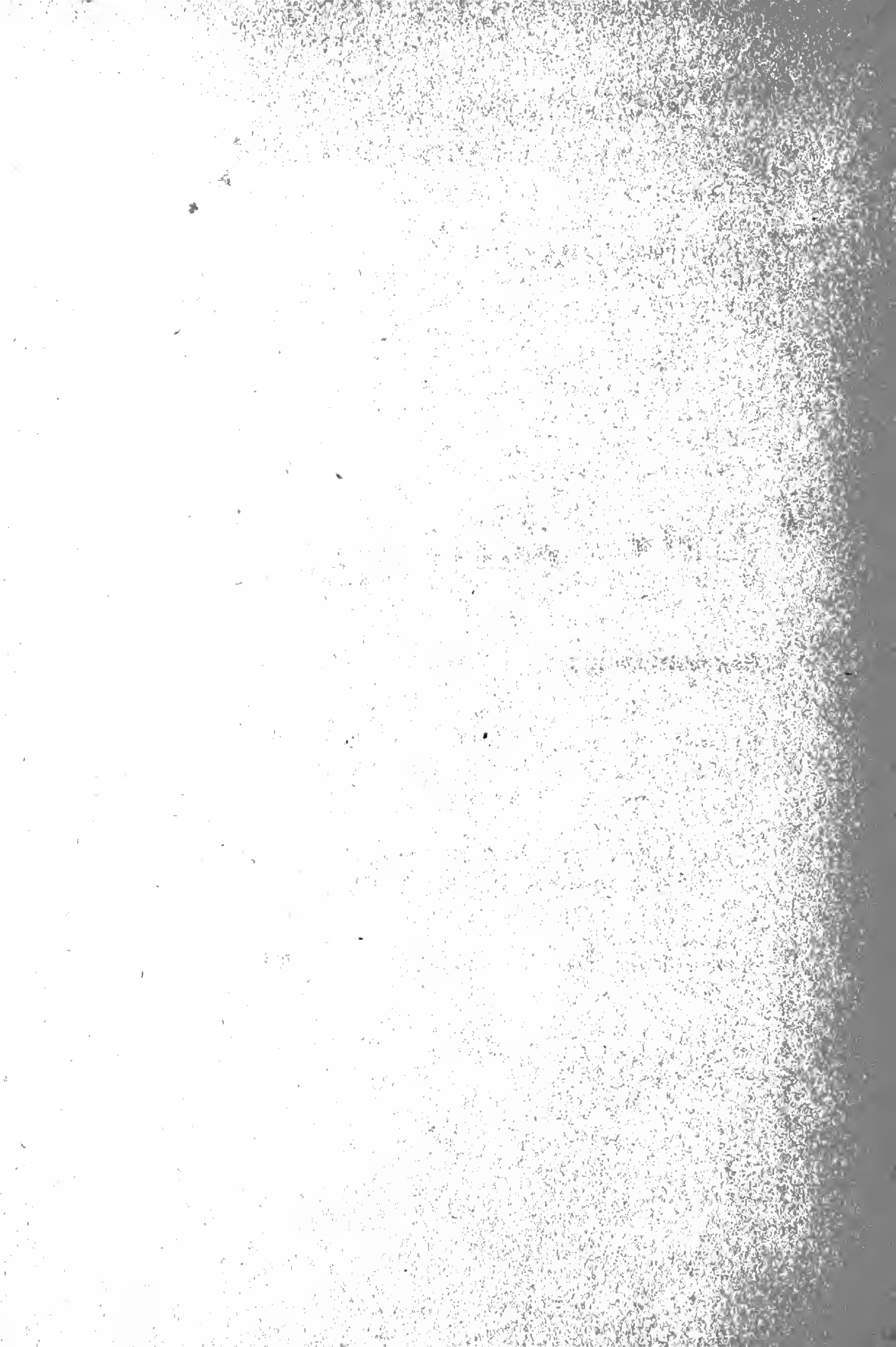
which for you  
together.

me my

he  
he speaks  
I am  
I am

The speaker is  
the wild prince







and Poins; he is of too high a region; he knows too much. No, he shall not knit a knot in his fortunes with the finger of my substance: if he take her, let him take her simply; the wealth I have waits on my consent, and my consent goes not that way.

FORD

I beseech you heartily, some of you go home with me to dinner: besides your cheer, you shall have sport; I will show you a monster. Master doctor, you shall go; so shall you, Master Page; and you, Sir Hugh.

SHALLOW

Well, fare you well: we shall have the freer wooing at Master Page's. [*Exeunt* SHALLOW and SLENDER.

CAIUS

Go home, John Rugby; I come anon. [*Exit* RUGBY.

HOST

Farewell, my hearts: I will to my honest knight Falstaff, and drink canary with him. [*Exit*.

FORD

[*Aside*] I think I shall drink in pipe-wine first with him; I'll make him dance. Will you go, gentles?

ALL

Have with you to see this monster. [*Exeunt*.

## SCENE III

*A room in FORD'S house*

*Enter MISTRESS FORD and MISTRESS PAGE*

MRS. FORD

What, John! What, Robert!

MRS. PAGE

Quickly, quickly! Is the buck-basket—

MRS. FORD

I warrant. What, Robin, I say!

*Enter SERVANTS with a basket*

MRS. PAGE

Come, come, come.

MRS. FORD

Here, set it down.

MRS. PAGE

Give your men the charge; we must be brief.

MRS. FORD

Marry, as I told you before, John and Robert, be ready here hard by in the brewhouse: and when I suddenly call you, come forth, and without any pause or stagger-

*"You little Jack-a-lent, have you been true to us?"*

You little Jack-a-lent, have you been true to us?

John and Robert, be ready  
and when I suddenly  
started at my pause, or stagger-





ing take this basket on your shoulders: that done, trudge with it in all haste, and carry it among the whitsters in Datchet-mead, and there empty it in the muddy ditch close by the Thames side.

MRS. PAGE

You will do it?

MRS. FORD

I ha' told them over and over; they lack no direction. Be gone, and come when you are called.

*[Exeunt SERVANTS.]*

MRS. PAGE

Here comes little Robin.

*Enter* ROBIN

MRS. FORD

How now, my eyas-musket! what news with you?

ROBIN

My master, Sir John, is come in at your back-door, Mistress Ford, and requests your company.

Mrs. PAGE

You little Jack-a-Lent, have you been true to us?

ROBIN

Ay, I'll be sworn. My master knows not of your being here and hath threatened to put me into everlasting

liberty if I tell you of it; for he swears he'll turn me away.

MRS. PAGE

Thou'rt a good boy: this secrecy of thine shall be a tailor to thee and shall make thee a new doublet and hose. I'll go hide me.

MRS. FORD

Do so. Go tell thy master I am alone. [*Exit* ROBIN.  
Mistress Page, remember you your cue.

MRS. PAGE

I warrant thee; if I do not act it, hiss me. [*Exit.*

MRS. FORD

Go to, then: we'll use this unwholesome humidity, this gross watery pumpkin; we'll teach him to know turtles from jays.

*Enter* FALSTAFF

FALSTAFF

Have I caught thee, my heavenly jewel? Why, now let me die, for I have lived long enough: this is the period of my ambition: O this blessed hour!

MRS. FORD

O sweet Sir John!



*“ There comes my master, Mister Shallow, and  
another gentleman from Frogmore over  
the stile this way ”*

WINDSOR ACT III

There comes my master. He shall be a  
man that will double and  
three times more from  
this side. Exit Roman.

Enter I.

Exit Roman. [Exit I.]

... in the zone humidity, this  
... will teach him to know turtles

Why, now let  
this is the period





FALSTAFF

Mistress Ford, I cannot cog, I cannot prate, Mistress Ford. Now shall I sin in my wish: I would thy husband were dead: I'll speak it before the best lord; I would make thee my lady.

MRS. FORD

I your lady, Sir John! alas, I should be a pitiful lady!

FALSTAFF

Let the court of France show me such another. I see how thine eye would emulate the diamond: thou hast the right arched beauty of the brow that becomes the ship-tire, the tire valiant, or any tire of Venetian admittance.

MRS. FORD

A plain kerchief, Sir John: my brows become nothing else; nor that well neither.

FALSTAFF

By the Lord, thou art a traitor to say so: thou wouldst make an absolute courtier; and the firm fixture of thy foot would give an excellent motion to thy gait in a semi-circled farthingale. I see what thou wert, if Fortune thy foe were not, Nature thy friend. Come, thou canst not hide it.

MRS. FORD

Believe me, there's no such thing in me.

FALSTAFF

What made me love thee? let that persuade thee there's something extraordinary in thee. Come, I cannot cog and say thou art this and that, like a many of these lipping hawthorn-buds, that come like women in men's apparel, and smell like Bucklersbury in simple time; I cannot: but I love thee; none but thee; and thou deservest it.

MRS. FORD

Do not betray me, sir. I fear you love Mistress Page.

FALSTAFF

Thou mightst as well say I love to walk by the Counter-gate, which is as hateful to me as the reek of a lime-kiln.

MRS. FORD

Well, heaven' knows how I love you; and you shall one day find it.

FALSTAFF

Keep in that mind; I'll deserve it.

MRS. FORD

Nay, I must tell you, so you do; or else I could not be in that mind.

*"I cannot cog, and say thou art this and that, like a  
many of these lisping hawthorn buds"*

I have been thinking of you  
 and wondering how you are  
 getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been  
 very busy lately but I  
 find time to write you  
 now and then. I hope you  
 will write back soon. I  
 love you very much.

I hope you are all well. I  
 have been thinking of you  
 and wondering how you are  
 getting on. I hope you are  
 well and happy. I have been  
 very busy lately but I  
 find time to write you  
 now and then. I hope you  
 will write back soon. I  
 love you very much.

I hope you are all well. I could not be







ROBIN

[*Within*] Mistress Ford, Mistress Ford! here's Mistress Page at the door, sweating and blowing and looking wildly, and would needs speak with you presently.

FALSTAFF

She shall not see me: I will ensconce me behind the arras.

MRS. FORD

Pray you, do so: she's a very tattling woman.

[FALSTAFF *hides himself.*]

*Re-enter* MISTRESS PAGE *and* ROBIN

What's the matter? how now!

MRS. PAGE

O Mistress Ford, what have you done? You're shamed, you're overthrown, you're undone for ever!

MRS. FORD

What's the matter, good Mistress Page?

MRS. PAGE

O well-a-day, Mistress Ford! having an honest man to your husband, to give him such cause of suspicion!

MRS. FORD

What cause of suspicion?

MRS. PAGE

What cause of suspicion! Out upon you! how am I mistook in you!

MRS. FORD

Why, alas, what's the matter?

MRS. PAGE

Your husband's coming hither, woman, with all the officers in Windsor, to search for a gentleman that he says is here now in the house by your consent, to take an ill advantage of his absence: you are undone.

MRS. FORD

'Tis not so, I hope.

MRS. PAGE

Pray heaven it be not so, that you have such a man here! but 'tis most certain your husband's coming with half Windsor at his heels, to search for such a one. I come before to tell you. If you know yourself clear, why, I am glad of it; but if you have a friend here, convey, convey him out. Be not amazed; call all your senses to you; defend your reputation, or bid farewell to your good life for ever.

MRS. FORD

What shall I do? There is a gentleman my dear friend; and I fear not mine own shame so much as his peril: I had rather than a thousand pound he were out of the house.

*“ They cover him with foul linen ”*

How am I

... with all the  
... that he  
"... take  
... accidents.

... you have such a man  
... with  
... such a one. I  
... know yourself clear,  
... have a friend here,  
... amazed; call all your  
... or bid farewell

... my dear friend;  
... his peril. I  
... were out of the







MRS. PAGE

For shame! never stand 'you had rather' and 'you had rather:' your husband's here at hand; bethink you of some conveyance: in the house you cannot hide him. O, how have you deceived me! Look, here is a basket: if he be of any reasonable stature, he may creep in here; and throw foul linen upon him, as if it were going to bucking: or—it is whiting-time—send him by your two men to Datchet-mead.

MRS. FORD

He's too big to go in there. What shall I do?

FALSTAFF

[*Coming forward*] Let me see't, let me see't, O, let me see't! I'll in, I'll in. Follow your friend's counsel. I'll in.

MRS. PAGE

What, Sir John Falstaff! Are these your letters, knight?

FALSTAFF

I love thee. Help me away. Let me creep in here. I'll never——

[*Gets into the basket; they cover him with foul linen.*]

MRS. PAGE

Help to cover your master, boy. Call your men, Mistress Ford. You dissembling knight!

MRS. FORD

What, John! Robert! John! [*Exit* ROBIN.

*Re-enter* SERVANTS

Go take up these clothes here quickly. Where's the cowl-staff? look, how you drumble! Carry them to the laundress in Datchet-mead; quickly, come.

*Enter* FORD, PAGE, CAIUS, and SIR HUGH EVANS

FORD

Pray you, come near: if I suspect without cause, why then make sport at me; then let me be your jest; I deserve it. How now! whither bear you this?

SERVANTS

To the laundress, forsooth.

MRS. FORD

Why, what have you to do whither they bear it? You were best meddle with buckwashing.

FORD

Buck! I would I could wash myself of the buck! Buck, buck, buck! Ay, buck; I warrant you buck; and of the season too, it shall appear. [*Exeunt* SERVANTS *with the basket.*] Gentlemen, I have dreamed to-night; I'll

tell you my dream. Here, here, here be my keys : ascend my chambers ; search, seek, find out : I'll warrant we'll unkennel the fox. Let me stop this way first. [*Locking the door.*] So, now uncape.

PAGE

Good Master Ford, be contented ; you wrong yourself too much.

FORD

True, Master Page. Up, gentlemen ; you shall see sport anon : follow me, gentlemen. [*Exit.*]

EVANS

This is fery fantastical humours and jealousies.

CAIUS

By gar, 'tis no the fashion of France ; it is not jealous in France.

PAGE

Nay, follow him, gentlemen ; see the issue of his search. [*Exeunt PAGE, CAIUS, and EVANS.*]

MRS. PAGE

Is there not a double excellency in this ?

MRS. FORD

I know not which pleases me better, that my husband is deceived, or Sir John.

MRS. PAGE

What a taking was he in when your husband asked who was in the basket !

MRS. FORD

I am half afraid he will have need of washing ; so throwing him into the water will do him a benefit.

MRS. PAGE

Hang him, dishonest rascal ! I would all of the same strain were in the same distress.

MRS. FORD

I think my husband hath some special suspicion of Falstaff's being here ; for I never saw him so gross in his jealousy till now.

MRS. PAGE

I will lay a plot to try that ; and we will yet have more tricks with Falstaff : his dissolute disease will scarce obey this medicine.

MRS. FORD

Shall we send that foolish carrion, Mistress Quickly, to him, and excuse his throwing into the water ; and give him another hope, to betray him to another punishment ?

MRS. PAGE

We will do it : let him be sent for to-morrow, eight o'clock, to have amends.

*Re-enter* FORD, PAGE, CAIUS, and SIR  
HUGH EVANS

FORD

I cannot find him : may be the knave bragged of that  
he could not compass.

MRS. PAGE

[*Aside to* MRS. FORD] Heard you that ?

MRS. FORD

You use me well, Master Ford, do you ?

FORD

Ay, I do so.

MRS. FORD

Heaven make you better than your thoughts !

FORD

Amen !

MRS. PAGE

You do yourself mighty wrong, Master Ford.

FORD

Ay, ay ; I must bear it.

EVANS

If there be any pody in the house, and in the chambers,  
and in the coffers, and in the presses, heaven forgive  
my sins at the day of judgement !

CAIUS

By gar, nor I too: there is no bodies.

PAGE

Fie, fie, Master Ford! are you not ashamed? What spirit, what devil suggests this imagination? I would not ha' your distemper in this kind for the wealth of Windsor Castle.

FORD

'Tis my fault, Master Page: I suffer for it.

EVANS

You suffer for a pad conscience: your wife is as honest a 'omans as I will desires among five thousand, and five hundred too.

CAIUS

By gar, I see 'tis an honest woman.

FORD

Well, I promised you a dinner. Come, come, walk in the Park: I pray you, pardon me; I will hereafter make known to you why I have done this. Come, wife; come, Mistress Page. I pray you, pardon me; pray heartily, pardon me.

PAGE

Let's go in, gentlemen; but, trust me, we'll mock him. I do invite you to-morrow morning to my house to

breakfast: after, we'll a-birding together; I have a fine hawk for the bush. Shall it be so?

FORD

Any thing.

EVANS

If there is one, I shall make two in the company.

CAIUS

If dere be one or two, I shall make-a the turd.

FORD

Pray you, go, Master Page.

EVANS

I pray you now, remembrance to-morrow on the lousy knave, mine host.

CAIUS

Dat is good: by gar, with all my heart!

EVANS

A lousy knave, to have his gibes and his mockeries!

*[Exeunt.]*

## SCENE IV

*A room in PAGE'S house*

*Enter FENTON and ANNE PAGE*

FENTON

I see I cannot get thy father's love ;  
Therefore no more turn me to him, sweet Nan.

ANNE

Alas, how then?

FENTON

Why, thou must be thyself.  
He doth object I am too great of birth ;  
And that, my state being gall'd with my expense,  
I seek to heal it only by his wealth :  
Besides these, other bars he lays before me,  
My riots past, my wild societies ;  
And tells me 'tis a thing impossible  
I should love thee but as a property.

ANNE

May be he tells you true.

FENTON

No, heaven so speed me in my time to come !  
Albeit I will confess thy father's wealth  
Was the first motive that I woo'd thee, Anne :



*“And 'tis the very riches of thyself that now  
I aim at”*

And in the eyes of itself that now

I am

It must be itself.

It is

It is all expense.

It is

It is all that is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is

It is





Yet, wooing thee, I found thee of more value  
 Than stamps in gold or sums in sealed bags ;  
 And 'tis the very riches of thyself  
 That now I aim at.

ANNE

Gentle Master Fenton,  
 Yet seek my father's love ; still seek it, sir :  
 If opportunity and humblest suit  
 Cannot attain it, why, then,—hark you hither !  
 [*They converse apart.*]

*Enter* SHALLOW, SLENDER, *and* MISTRESS  
 QUICKLY

SHALLOW

Break their talk, Mistress Quickly : my kinsman shall  
 speak for himself.

SLENDER

I'll make a shaft or a bolt on 't : 'slid, 'tis but venturing.

SHALLOW

Be not dismayed.

SLENDER

No, she shall not dismay me : I care not for that, but  
 that I am afear'd.

QUICKLY

Hark ye ; Master Slender would speak a word with  
 you.

ANNE

I come to him. [*Aside*] This is my father's choice.  
O, what a world of vile ill-favour'd faults  
Looks handsome in three hundred pounds a-year!

QUICKLY

And how does good Master Fenton? Pray you, a  
word with you.

SHALLOW

She's coming; to her, coz. O boy, thou hadst a  
father!

SLENDER

I had a father, Mistress Anne; my uncle can tell you  
good jests of him. Pray you, uncle, tell Mistress Anne  
the jest, how my father stole two geese out of a pen,  
good uncle.

SHALLOW

Mistress Anne, my cousin loves you.

SLENDER

Ay, that I do; as well as I love any woman in  
Gloucestershire.

SHALLOW

He will maintain you like a gentlewoman.

SLENDER

Ay, that I will, come cut and long-tail, under the degree  
of a squire.

*" I had a father, Mistress Anne : my uncle can  
tell you good jests of him "*

1880

1880

1880

1880

I had a father, his name was John  
and I had a mother, his name was Mary  
and I had a sister, his name was Ann  
and I had a brother, his name was John

and I had a sister, his name was Ann  
and I had a brother, his name was John  
and I had a sister, his name was Ann  
and I had a brother, his name was John

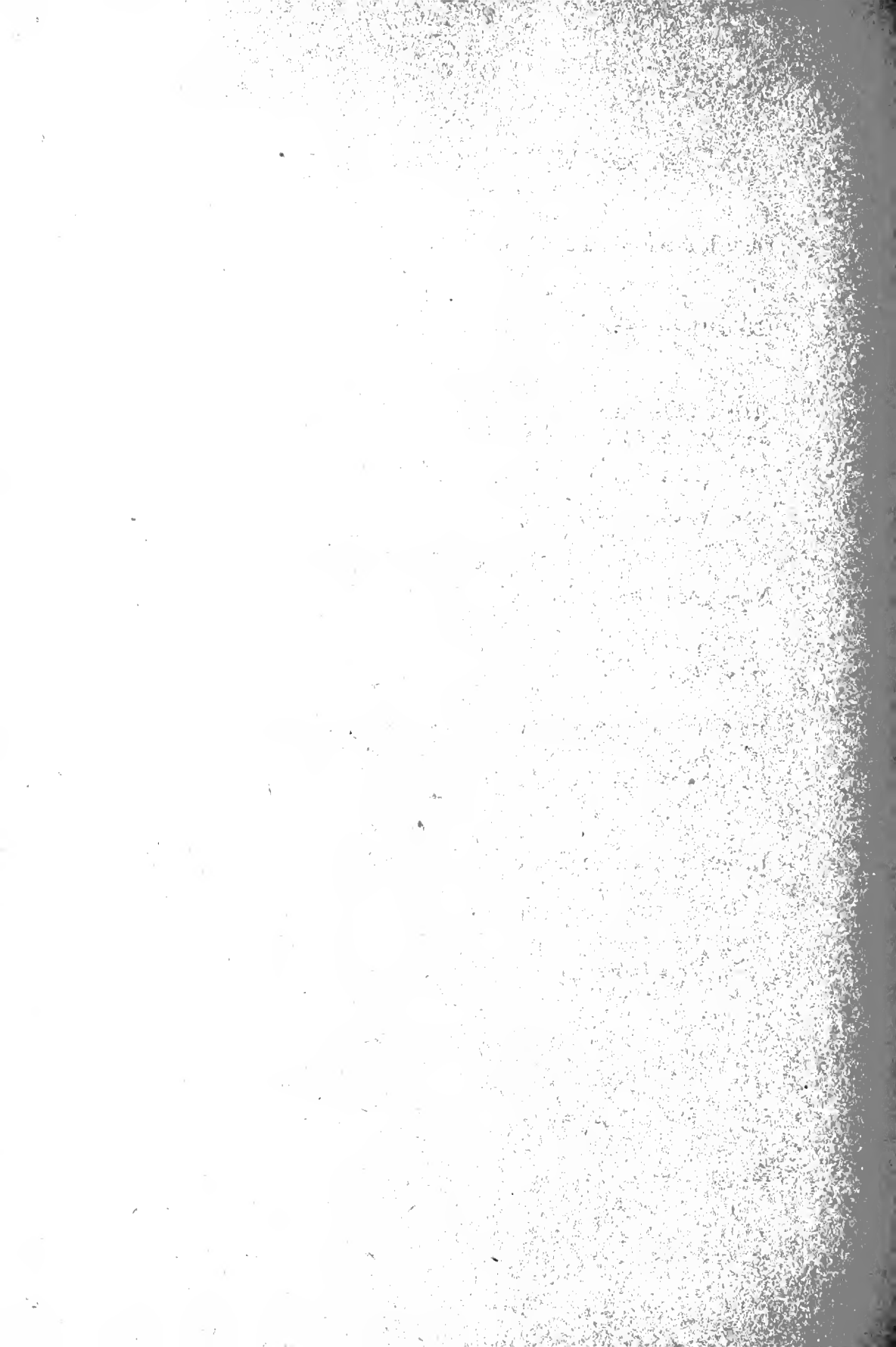
1880

1880

1880







SHALLOW

He will make you a hundred and fifty pounds jointure.

ANNE

Good Master Shallow, let him woo for himself.

SHALLOW

Marry, I thank you for it; I thank you for that good comfort. She calls you, coz: I'll leave you.

ANNE

Now, Master Slender,—

SLENDER

Now, good Mistress Anne,—

ANNE

What is your will?

SLENDER

My will! 'od's heartlings, that's a pretty jest indeed! I ne'er made my will yet, I thank heaven; I am not such a sickly creature, I give heaven praise.

ANNE

I mean, Master Slender, what would you with me?

SLENDER

Truly, for mine own part, I would little or nothing with you. Your father and my uncle hath made motions: if

it be my luck, so ; if not, happy man be his dole !  
They can tell you how things go better than I can :  
you may ask your father ; here he comes.

*Enter PAGE and MISTRESS PAGE*

PAGE

Now, Master Slender : love him, daughter Anne.  
Why, how now ! what does Master Fenton here ?  
You wrong me, sir, thus still to haunt my house :  
I told you, sir, my daughter is disposed of.

FENTON

Nay, Master Page, be not impatient.

MRS. PAGE

Good Master Fenton, come not to my child.

PAGE

She is no match for you.

FENTON

Sir, will you hear me ?

PAGE

No, good Master Fenton.

Come, Master Shallow ; come, son Slender, in.  
Knowing my mind, you wrong me, Master Fenton.

*[Exeunt PAGE, SHALLOW, and SLENDER.]*

QUICKLY

Speak to Mistress Page.

FENTON

Good Mistress Page, for that I love your daughter  
In such a righteous fashion as I do,  
Perforce, against all checks, rebukes and manners,  
I must advance the colours of my love  
And not retire: let me have your good will.

ANNE

Good mother, do not marry me to yond fool.

MRS. PAGE

I mean it not; I seek you a better husband.

QUICKLY

That's my master, master doctor.

ANNE

Alas, I had rather be set quick i' the earth  
And bowl'd to death with turnips!

MRS. PAGE

Come, trouble not yourself. Good Master Fenton,  
I will not be your friend nor enemy:  
My daughter will I question how she loves you,  
And as I find her, so am I affected.  
Till then farewell, sir: she must needs go in;  
Her father will be angry.

FENTON

Farewell, gentle mistress : farewell, Nan.

[*Exeunt* MRS. PAGE *and* ANNE.]

QUICKLY

This is my doing, now : 'Nay,' said I, 'will you cast away your child on a fool, and a physician ? Look on Master Fenton :' this is my doing.

FENTON

I thank thee ; and I pray thee, once to-night  
Give my sweet Nan this ring : there's for thy pains.

QUICKLY

Now heaven send thee good fortune ! [*Exit* FENTON.] A kind heart he hath : a woman would run through fire and water for such a kind heart. But yet I would my master had Mistress Anne ; or I would Master Slender had her ; or, in sooth, I would Master Fenton had her : I will do what I can for them all three ; for so I have promised, and I'll be as good as my word ; but speciously for Master Fenton. Well, I must of another errand to Sir John Falstaff from my two mistresses : what a beast am I to slack it ! [*Exit.*]

*“Thrown in the Thames”*

[Exit]

... will you cast  
... Look on

... in the  
... for thy pains.

[Enter ...] A  
... through fire  
... I would my  
... Slender  
... had her ;  
... so I have  
... as my word ; but  
... of another  
... mistresses ;  
[Exit]







## SCENE V

*A room in the Garter Inn*

*Enter FALSTAFF and BARDOLPH*

FALSTAFF

Bardolph, I say,—

BARDOLPH

Here, sir.

FALSTAFF

Go fetch me a quart of sack ; put a toast in't. [*Exit BARDOLPH.*] Have I lived to be carried in a basket, like a barrow of butcher's offal, and to be thrown in the Thames? Well, if I be served such another trick, I'll have my brains ta'en out and buttered, and give them to a dog for a new-year's gift. The rogues slighted me into the river with as little remorse as they would have drowned a blind bitch's puppies, fifteen i' the litter: and you may know by my size that I have a kind of alacrity in sinking; if the bottom were as deep as hell, I should down. I had been drowned, but that the shore was shelvy and shallow,—a death that I abhor; for the water swells a man; and what a thing should I have been when I had been swelled! I should have been a mountain of mummy.

*Re-enter BARDOLPH with sack*

BARDOLPH

Here's Mistress Quickly, sir, to speak with you.

FALSTAFF

Come, let me pour in some sack to the Thames water ;  
for my belly's as cold as if I had swallowed snowballs  
for pills to cool the reins. Call her in.

BARDOLPH

Come in, woman !

*Enter* MISTRESS QUICKLY

QUICKLY

By your leave ; I cry you mercy : give your worship  
good-morrow.

FALSTAFF

Take away these chalices. Go brew me a pottle of sack  
finely.

BARDOLPH

With eggs, sir ?

FALSTAFF

Simple of itself ; I'll no pullet-sperm in my brewage.  
[*Exit* BARDOLPH.] How now !

QUICKLY

Marry, sir, I come to your worship from Mistress  
Ford.

FALSTAFF

Mistress Ford ! I have had ford enough ; I was thrown  
into the ford ; I have my belly full of ford.

QUICKLY

Alas the day! good heart, that was not her fault: she does so take on with her men; they mistook their erection.

FALSTAFF

So did I mine, to build upon a foolish woman's promise.

QUICKLY

Well, she laments, sir, for it, that it would yearn your heart to see it. Her husband goes this morning a-birding; she desires you once more to come to her between eight and nine: I must carry her word quickly: she'll make you amends, I warrant you.

FALSTAFF

Well, I will visit her: tell her so; and bid her think what a man is: let her consider his frailty, and then judge of my merit.

QUICKLY

I will tell her.

FALSTAFF

Do so. Between nine and ten, sayest thou?

QUICKLY

Eight and nine, sir.

FALSTAFF

Well, be gone: I will not miss her.

QUICKLY

Peace be with you, sir. [*Exit.*

FALSTAFF

I marvel I hear not of Master Brook; he sent me word to stay within: I like his money well. O, here he comes.

*Enter* FORD

FORD

Bless you, sir!

FALSTAFF

Now, master Brook, you come to know what hath passed between me and Ford's wife?

FORD

That, indeed, Sir John, is my business.

FALSTAFF

Master Brook, I will not lie to you: I was at her house the hour she appointed me.

FORD

And sped you, sir?

FALSTAFF

Very ill-favouredly, Master Brook.

FORD

How so, sir? Did she change her determination?

FALSTAFF

No, Master Brook; but the peaking Cornuto her husband, Master Brook, dwelling in a continual 'larum of jealousy, comes me in the instant of our encounter, after we had embraced, kissed, protested, and, as it were, spoke the prologue of our comedy; and at his heels a rabble of his companions, thither provoked and instigated by his distemper, and, forsooth, to search his house for his wife's love.

FORD

What, while you were there?

FALSTAFF

While I was there.

FORD

And did he search for you, and could not find you?

FALSTAFF

You shall hear. As good luck would have it, comes in one Mistress Page; gives intelligence of Ford's approach: and, in her invention and Ford's wife's distraction, they conveyed me into a buck-basket.

FORD

A buck-basket!

FALSTAFF

By the Lord, a buck-basket! rammed me in with foul shirts and smocks, socks, foul stockings, greasy

napkins; that, Master Brook, there was the rankest compound of villanous smell that ever offended nostril.

FORD

And how long lay you there?

FALSTAFF

Nay, you shall hear, Master Brook, what I have suffered to bring this woman to evil for your good. Being thus crammed in the basket, a couple of Ford's knaves, his hinds, were called forth by their mistress to carry me in the name of foul clothes to Datchet-lane: they took me on their shoulders; met the jealous knave their master in the door, who asked them once or twice what they had in their basket: I quaked for fear, lest the lunatic knave would have searched it; but fate, ordaining he should be a cuckold, held his hand. Well: on went he for a search, and away went I for foul clothes. But mark the sequel, Master Brook: I suffered the pangs of three several deaths; first, an intolerable fright, to be detected with a jealous rotten bell-wether; next, to be compassed, like a good bilbo, in the circumference of a peck, hilt to point, heel to head; and then, to be stopped in, like a strong distillation, with stinking clothes that fretted in their own grease: think of that,—a man of my kidney,—think of that,—that am as subject to heat as butter; a man of continual dissolution and thaw: it was a miracle to 'scape suffocation. And in the height of this bath, when I was more than half stewed in grease,



like a Dutch dish, to be thrown into the Thames, and cooled, glowing hot, in that surge, like a horse-shoe; think of that,—hissing hot,—think of that, Master Brook.

FORD

In good sadness, sir, I am sorry that for my sake you have suffered all this. My suit then is desperate; you'll undertake her no more?

FALSTAFF

Master Brook, I will be thrown into Etna, as I have been into the Thames, ere I will leave her thus. Her husband is this morning gone a-birding: I have received from her another embassy of meeting; 'twixt eight and nine is the hour, Master Brook.

FORD

'Tis past eight already, sir.

FALSTAFF

Is it? I will then address me to my appointment. Come to me at your convenient leisure, and you shall know how I speed; and the conclusion shall be crowned with your enjoying her. Adieu. You shall have her, Master Brook; Master Brook, you shall cuckold Ford.

[*Exit.*]

FORD

Hum! ha! is this a vision? is this a dream? do I sleep? Master Ford, awake! awake. Master Ford!

there's a hole made in your best coat, Master Ford. This 'tis to be married! this 'tis to have linen and buck-baskets! Well, I will proclaim myself what I am: I will now take the lecher; he is at my house; he cannot 'scape me; 'tis impossible he should; he cannot creep into a halfpenny purse, nor into a pepper-box: but, lest the devil that guides him should aid him, I will search impossible places. Though what I am I cannot avoid, yet to be what I would not shall not make me tame: if I have horns to make one mad, let the proverb go with me: I'll be horn mad. [Exit.





SCENE I

*A street*

*Enter* MISTRESS PAGE, MISTRESS QUICKLY,  
and WILLIAM

MRS. PAGE

Is he at Master Ford's already, think'st thou?

QUICKLY

Sure he is by this, or will be presently: but, truly, he is very courageous mad about his throwing into the water. Mistress Ford desires you to come suddenly.

MRS. PAGE

I'll be with her by and by; I'll but bring my young man here to school. Look, where his master comes; 'tis a playing-day, I see.

*Enter* SIR HUGH EVANS

How now, Sir Hugh! no school to-day?

EVANS

No; Master Slender is let the boys leave to play.

QUICKLY

Blessing of his heart!

MRS. PAGE

Sir Hugh, my husband says my son profits nothing in the world at his book. I pray you, ask him some questions in his accidence.

EVANS

Come hither, William; hold up your head; come.

*“Master Slender is let the boys leave to play”*









MRS. PAGE

Come on, sirrah; hold up your head; answer your master, be not afraid.

EVANS

William, how many numbers is in nouns?

WILLIAM

Two.

QUICKLY

Truly, I thought there had been one number more, because they say, 'Od's nouns.'

EVANS

Peace your tattlings! What is 'fair,' William?

WILLIAM

Pulcher.

QUICKLY

Polecats! there are fairer things than polecats, sure.

EVANS

You are a very simplicity 'oman: I pray you, peace. What is 'lapis,' William?

WILLIAM

A stone.

EVANS

And what is 'a stone,' William?

WILLIAM

A pebble.

EVANS

No, it is 'lapis : ' I pray you, remember in your prain.

WILLIAM

Lapis.

EVANS

That is a good William. What is he, William, that does lend articles ?

WILLIAM

Articles are borrowed of the pronoun, and be thus declined, Singulariter, nominativo, hic, hæc, hoc.

EVANS

Nominativo, hig, hag, hog; pray you, mark: genitivo, hujus. Well, what is your accusative case ?

WILLIAM

Accusativo, hinc.

EVANS

I pray you, have your remembrance, child; accusativo, hung, hang, hog.

QUICKLY

'Hang-hog' is Latin for bacon, I warrant you.

EVANS

Leave your prabbles, 'oman. What is the focative case, William ?

O,—vocativo, O.

WILLIAM

Remember, William ; focative is caret.

EVANS

And that's a good root.

QUICKLY

'Oman, forbear.

EVANS

Peace!

MRS. PAGE

What is your genitive case plural, William ?

EVANS

Genitive case !

WILLIAM

Ay.

EVANS

Genitive,—horum, harum, horum.

WILLIAM

Vengeance of Jenny's case! fie on her! never name her, child, if she be a whore.

QUICKLY

For shame, 'oman.

EVANS

QUICKLY

You do ill to teach the child such words: he teaches him to hick and to hack, which they'll do fast enough of themselves, and to call 'horum': fie upon you!

EVANS

'Oman, art thou lunatics? hast thou no understandings for thy cases and the numbers of the genders? Thou art as foolish Christian creatures as I would desires.

MRS. PAGE

Prithee, hold thy peace.

EVANS

Show me now, William, some declensions of your pronouns.

WILLIAM

Forsooth, I have forgot.

EVANS

It is qui, quæ, quod: if you forget your 'quies,' your 'quæs,' and your 'quods,' you must be preeches. Go your ways, and play; go.

MRS. PAGE

He is a better scholar than I thought he was.

EVANS

He is a good sprag memory. Farewell, Mistress Page.

*“Come on, sirrah—answer your master,  
be not afraid”*

AT THE BOARD OF DIRECTORS

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

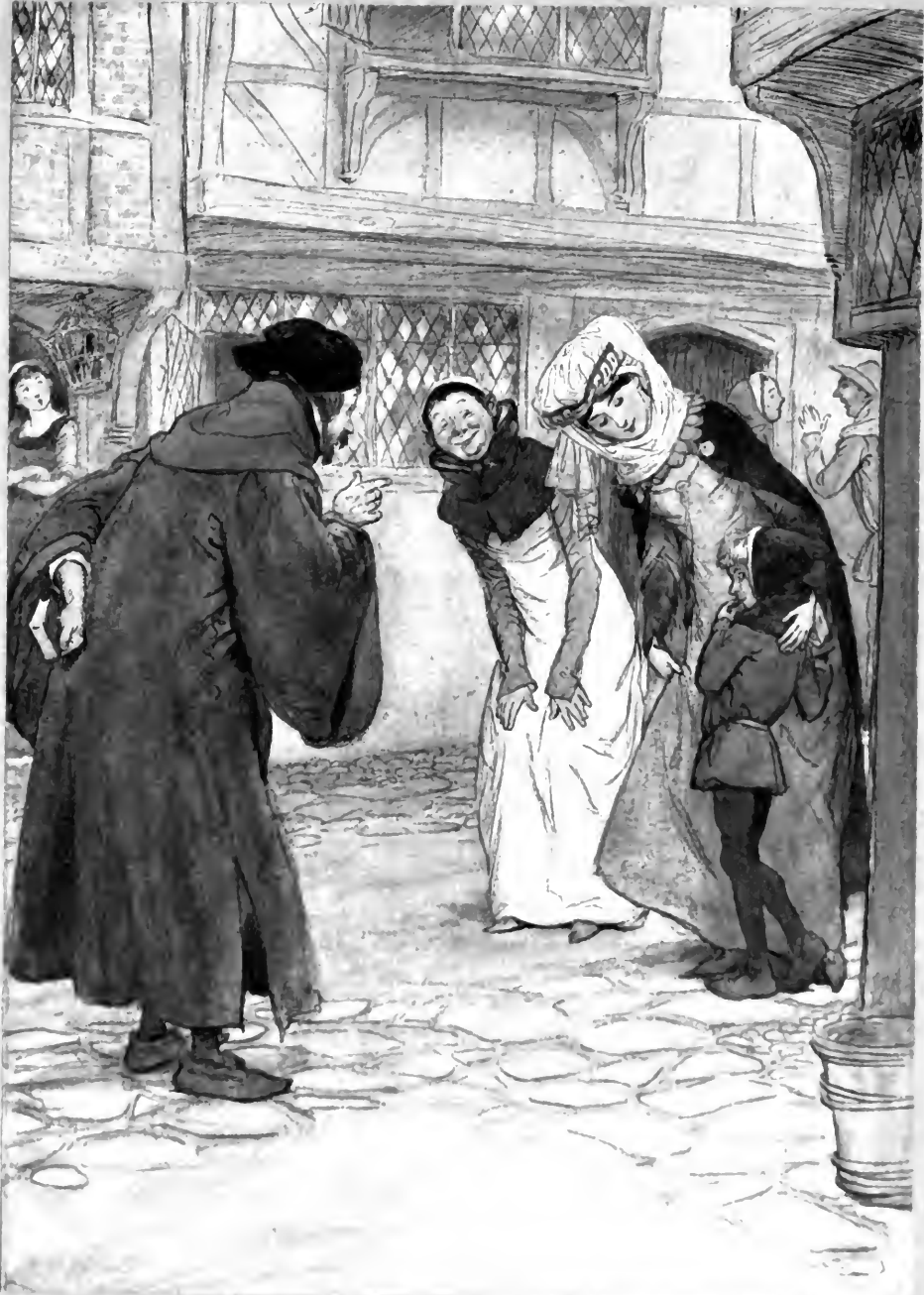
RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.

RESOLVED, that the Board of Directors do hereby authorize the President to execute any and all contracts, agreements, and instruments, and to do all things necessary and proper to carry out the business of the Corporation.







MRS. PAGE

Adieu, good Sir Hugh. [Exit SIR HUGH.  
Get you home, boy. Come, we stay too long.  
[Exeunt.

SCENE II

*A room in FORD's house*

*Enter FALSTAFF and MISTRESS FORD*

FALSTAFF

Mistress Ford, your sorrow hath eaten up my sufferance. I see you are obsequious in your love, and I profess requital to a hair's breadth; not only, Mistress Ford, in the simple office of love, but in all the accoutrement, complement and ceremony of it. But are you sure of your husband now?

MRS. FORD

He's a-birding, sweet Sir John.

MRS. PAGE

[*Within*] What, ho, gossip Ford! what, ho!

MRS. FORD

Step into the chamber, Sir John. [Exit FALSTAFF.

*Enter* MISTRESS PAGE

MRS. PAGE

How now, sweetheart! who's at home besides yourself?

MRS. FORD

Why, none but mine own people.

MRS. PAGE

Indeed!

MRS. FORD

No, certainly. [*Aside to her*] Speak louder.

MRS. PAGE

Truly, I am so glad you have nobody here.

MRS. FORD

Why?

MRS. PAGE

Why, woman, your husband is in his old lunes again: he so takes on yonder with my husband; so rails against all married mankind; so curses all Eve's daughters, of what complexion soever; and so buffets himself on the forehead, crying, 'Peer out, peer out!' that any madness I ever yet beheld seemed but tameness, civility and patience, to this his distemper he is in now: I am glad the fat knight is not here.

MRS. FORD

Why, does he talk of him?

MRS. PAGE

Of none but him; and swears he was carried out, the last time he searched for him, in a basket; protests to my husband he is now here, and hath drawn him and the rest of their company from their sport, to make another experiment of his suspicion: but I am glad the knight is not here; now we shall see his own foolery.

MRS. FORD

How near is he, Mistress Page?

MRS. PAGE

Hard by; at street end; he will be here anon.

MRS. FORD

I am undone! The knight is here.

MRS. PAGE

Why then you are utterly shamed, and he's but a dead man. What a woman are you!—Away with him, away with him! better shame than murder.

MRS. FORD

Which way should he go? how should I bestow him? Shall I put him into the basket again?

*Re-enter* FALSTAFF

FALSTAFF

No I'll come no more i' the basket. May I not go out ere he come?

MRS. PAGE

Alas, three of Master Ford's brothers watch the door with pistols, that none shall issue out; otherwise you might slip away ere he came. But what make you here?

FALSTAFF

What shall I do? I'll creep up into the chimney.

MRS. FORD

There they always use to discharge their birding-pieces. Creep into the kiln-hole.

FALSTAFF

Where is it?

MRS. FORD

He will seek there, on my word. Neither press, coffer, chest, trunk, well, vault, but he hath an abstract for the remembrance of such places, and goes to them by his note: there is no hiding you in the house.

FALSTAFF

I'll go out then.

MRS. PAGE

If you go out in your own semblance, you die, Sir John.  
Unless you go out disguised—

MRS. FORD

How might we disguise him?

MRS. PAGE

Alas the day, I know not! There is no woman's gown  
big enough for him; otherwise he might put on a hat,  
a muffler and a kerchief, and so escape.

FALSTAFF

Good hearts, devise something: any extremity rather  
than a mischief.

MRS. FORD

My maid's aunt, the fat woman of Brentford, has a  
gown above.

MRS. PAGE

On my word, it will serve him; she's as big as he is:  
and there's her thrummed hat and her muffler too.  
Run up, Sir John.

MRS. FORD

Go, go, sweet Sir John: Mistress Page and I will look  
some linen for your head.

MRS. PAGE

Quick, quick! we'll come dress you straight: put on  
the gown the while. [Exit FALSTAFF.]

MRS. FORD

I would my husband would meet him in this shape: he cannot abide the old woman of Brentford; he swears she's a witch; forbade her my house and hath threatened to beat her.

MRS. PAGE

Heaven guide him to thy husband's cudgel, and the devil guide his cudgel afterwards!

MRS. FORD

But is my husband coming?

MRS. PAGE

Ay, in good sadness, is he; and talks of the basket too, howsoever he hath had intelligence.

MRS. FORD

We'll try that; for I'll appoint my men to carry the basket again, to meet him at the door with it, as they did last time.

MRS. PAGE

Nay, but he'll be here presently: let's go dress him like the witch of Brentford.

MRS. FORD

I'll first direct my men what they shall do with the basket. Go up; I'll bring linen for him straight.

[*Exit.*

MRS. PAGE

Hang him, dishonest varlet! we cannot misuse him enough.

We'll leave a proof, by that which we will do,  
Wives may be merry, and yet honest too ;  
We do not act that often jest and laugh ;  
'Tis old, but true, Still swine eat all the draff.

[*Exit.*]

*Re-enter* MISTRESS FORD *with two* SERVANTS

MRS. FORD

Go, sirs, take the basket again on your shoulders : your master is hard at door ; if he bid you set it down, obey him : quickly, despatch.

[*Exit.*]

FIRST SERVANT

Come, come, take it up.

SECOND SERVANT

Pray heaven it be not full of knight again.

FIRST SERVANT

I hope not ; I had as lief bear so much lead.

*Enter* FORD, PAGE, SHALLOW, CAIUS, and  
SIR HUGH EVANS

FORD

Ay, but if it prove true, Master Page, have you any way then to unfool me again? Set down the basket, villain! Somebody call my wife. Youth in a basket! O you panderly rascals! there's a knot, a ging, a pack, a conspiracy against me: now shall the devil be shamed. What, wife, I say! Come, come forth! Behold what honest clothes you send forth to bleaching!

PAGE

Why, this passes, Master Ford; you are not to go loose any longer; you must be pinioned.

EVANS

Why this is lunatics! this is mad as a mad dog!

SHALLOW

Indeed, Master Ford, this is not well, indeed.

FORD

So say I too, sir.

*Re-enter* MISTRESS FORD

Come hither, Mistress Ford; Mistress Ford, the honest woman, the modest wife, the virtuous creature, that



*"Are you not ashamed? let the clothes alone"*

... you are  
 ... the basket.  
 ... basket!  
 ... a pack.  
 ...  
 ... hold what  
 ...  
 ... "bawdzon ton moq" "A"

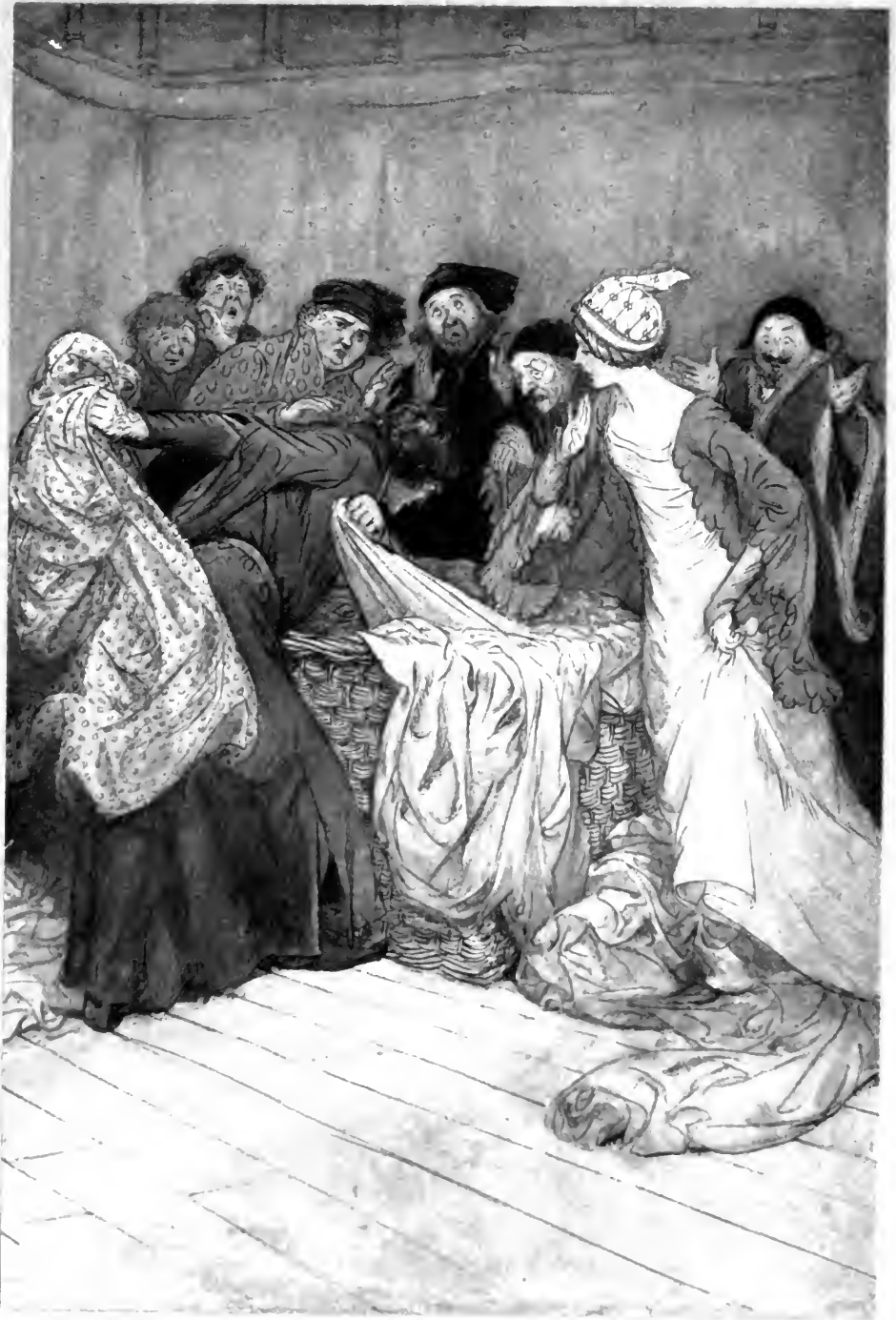
... not to go  
 ...

... dog!

...

...

... the h nest  
 ... that





hath the jealous fool to her husband! I suspect without cause, mistress, do I?

MRS. FORD

Heaven be my witness you do, if you suspect me in any dishonesty.

FORD

Well said, brazen-face! hold it out. Come forth, sirrah!  
[*Pulling clothes out of the basket.*]

PAGE

This passes!

MRS. FORD

Are you not ashamed? let the clothes alone.

FORD

I shall find you anon.

EVANS

'Tis unreasonable! Will you take up your wife's clothes? Come away.

FORD

Empty the basket, I say!

MRS. FORD

Why, man, why?

FORD

Master Page, as I am a man, there was one conveyed out of my house yesterday in this basket: why may not

he be there again? In my house I am sure he is: my intelligence is true; my jealousy is reasonable. Pluck me out all the linen.

MRS. FORD

If you find a man there, he shall die a flea's death.

PAGE

Here's no man.

SHALLOW

By my fidelity, this is not well, Master Ford; this wrongs you.

EVANS

Master Ford, you must pray, and not follow the imaginations of your own heart: this is jealousies.

FORD

Well, he's not here I seek for.

PAGE

No, nor nowhere else but in your brain.

FORD

Help to search my house this one time. If I find not what I seek, show no colour for my extremity; let me for ever be your table-sport; let them say of me, 'As jealous as Ford, that searched a hollow walnut for his wife's leman.' Satisfy me once more; once more search with me.

MRS. FORD

What, ho, Mistress Page! come you and the old woman down; my husband will come into the chamber.

FORD

Old woman! what old woman's that?

MRS. FORD

Why, it is my maid's aunt of Brentford.

FORD

A witch, a quean, an old cozening quean! Have I not forbid her my house? She comes of errands, does she? We are simple men; we do not know what's brought to pass under the profession of fortune-telling. She works by charms, by spells, by the figure, and such daubery as this is, beyond our element: we know nothing. Come down, you witch, you hag, you; come down, I say!

MRS. FORD

Nay, good, sweet husband! Good gentlemen, let him not strike the old woman.

*Re-enter FALSTAFF in woman's clothes, and*  
MISTRESS PAGE

MRS. PAGE

Come, Mother Prat; come, give me your hand.

FORD

I'll prat her. [*Beating him*] Out of my door, you witch, you hag, you baggage, you pole-cat, you ronyon! out, out! I'll conjure you, I'll fortune-tell you.

[*Exit* FALSTAFF.]

MRS. PAGE

Are you not ashamed? I think you have killed the poor woman.

MRS. FORD

Nay, he will do it. 'Tis a goodly credit for you.

FORD

Hang her, witch!

EVANS

By yea and no, I think the 'oman is a witch indeed: I like not when a 'oman has a great peard; I spy a great peard under his muffler.

FORD

Will you follow, gentlemen? I beseech you, follow; see but the issue of my jealousy: if I cry out thus upon no trail, never trust me when I open again.

PAGE

Let's obey his humour a little further: come, gentlemen.

[*Exeunt* FORD, PAGE, SHALLOW, CAIUS, and EVANS.]



*“Out of my door, you witch”*

...BY YOUR ...

...at my door, you  
...about you have  
...of you.  
...Fairstaff.

...you have killed the  
...  
...you.

...is a witch indeed;  
...I spy a

...follow;  
...out thus upon  
...in.

...gentlemen.  
...Cous. and BYRON.





MRS. PAGE

Trust me, he beat him most pitifully.

MRS. FORD

Nay, by the mass, that he did not ; he beat him most unpitifully, methought.

MRS. PAGE

I'll have the cudgel hallowed and hung o'er the altar ; it hath done meritorious service.

MRS. FORD

What think you ? may we, with the warrant of womanhood and the witness of a good conscience, pursue him with any further revenge ?

MRS. PAGE

The spirit of wantonness is, sure, scared out of him : if the devil have him not in fee-simple, with fine and recovery, he will never, I think, in the way of waste, attempt us again.

MRS. FORD

Shall we tell our husbands how we have served him ?

MRS. PAGE

Yes, by all means ; if it be but to scrape the figures out of your husband's brains. If they can find in their

hearts the poor unvirtuous fat knight shall be any further afflicted, we two will still be the ministers.

MRS. FORD

I'll warrant they'll have him publicly shamed: and methinks there would be no period to the jest, should he not be publicly shamed.

MRS. PAGE

Come, to the forge with it then; shape it: I would not have things cool. [*Exeunt.*

SCENE III

*A room in the Garter Inn*

*Enter* HOST *and* BARDOLPH

BARDOLPH

Sir, the Germans desire to have three of your horses: the duke himself will be to-morrow at court, and they are going to meet him.

HOST

What duke should that be comes so secretly? I hear not of him in the court. Let me speak with the gentlemen: they speak English?

BARDOLPH

Ay, sir; I'll call them to you.

HOST

They shall have my horses; but I'll make them pay; I'll sauce them: they have had my house a week at command; I have turned away my other guests: they must come off; I'll sauce them. Come. [*Exeunt.*]

SCENE IV

*A room in FORD's house*

*Enter* PAGE, FORD, MISTRESS PAGE, MISTRESS FORD,  
*and* SIR HUGH EVANS

EVANS

'Tis one of the best discretions of a 'oman as ever I did look upon.

PAGE

And did he send you both these letters at an instant?

MRS. PAGE

Within a quarter of an hour.

FORD

Pardon me, wife. Henceforth do what thou wilt ;  
I rather will suspect the sun with cold  
Than thee with wantonness : now doth thy honour  
stand,  
In him that was of late an heretic,  
As firm as faith.

PAGE

'Tis well, 'tis well ; no more :  
Be not as extreme in submission  
As in offence.  
But let our plot go forward : let our wives  
Yet once again, to make us public sport,  
Appoint a meeting with this old fat fellow,  
Where we may take him and disgrace him for it.

FORD

There is no better way than that they spoke of.

PAGE

How? to send him word they'll meet him in the park  
at midnight? Fie, fie! he'll never come.

EVANS

You say he has been thrown in the rivers and has  
been grievously peaten as an old 'oman : methinks there  
should be terrors in him that he should not come ;



methinks his flesh is punished, he shall have no desires.

PAGE

So think I too.

MRS. FORD

Devise but how you'll use him when he comes,  
And let us two devise to bring him thither.

MRS. PAGE

There is an old tale goes that Herne the hunter,  
Sometime a keeper here in Windsor Forest,  
Doth all the winter-time, at still midnight,  
Walk round about an oak, with great ragg'd horns ;  
And there he blasts the tree and takes the cattle  
And makes milch-kine yield blood and shakes a chain  
In a most hideous and dreadful manner :  
You have heard of such a spirit, and well you know  
The superstitious idle-headed eld  
Received and did deliver to our age  
This tale of Herne the hunter for a truth.

PAGE

Why, yet there want not many that do fear  
In deep of night to walk by this Herne's oak :  
But what of this ?

MRS. FORD

Marry, this is our device ;  
That Falstaff at that oak shall meet with us.

PAGE

Well, let it not be doubted but he'll come:  
And in this shape when you have brought him  
thither,  
What shall be done with him? what is your plot?

MRS. PAGE

That likewise have we thought upon, and thus:  
Nan Page my daughter and my little son  
And three or four more of their growth we'll dress  
Like urchins, ouphes and fairies, green and white,  
With rounds of waxen tapers on their heads,  
And rattles in their hands: upon a sudden,  
As Falstaff, she and I, are newly met,  
Let them from forth a sawpit rush at once  
With some diffused song: upon their sight,  
We two in great amazedness will fly:  
Then let them all encircle him about  
And, fairy-like, to-pinch the unclean knight,  
And ask him why, that hour of fairy revel,  
In their so sacred paths he dares to tread  
In shape profane.

MRS. FORD

And till he tell the truth,  
Let the supposed fairies pinch him sound  
And burn him with their tapers.

*“ Then let them all encircle him about ”*

THE STATE OF NEW YORK  
IN SENATE  
January 15, 1907.





MRS. PAGE

The truth being known,  
We'll all present ourselves, dis-horn the spirit,  
And mock him home to Windsor.

FORD

The children must  
Be practised well to this, or they'll ne'er do't.

EVANS

I will teach the children their behaviours; and I will  
be like a jack-an-apes also, to burn the knight with my  
taber.

FORD

That will be excellent. I'll go and buy them vizards.

MRS. PAGE

My Nan shall be the queen of all the fairies,  
Finely attired in a robe of white.

PAGE

That silk will I go buy. [*Aside*] And in the  
time  
Shall Master Slender steal my Nan away  
And marry her at Eton. Go send to Falstaff  
straight.

FORD

Nay, I'll to him again in name of Brook :  
He'll tell me all his purpose : sure, he'll come.

MRS. PAGE

Fear not you that. Go get us properties  
And tricking for our fairies.

EVANS

Let us about it : it is admirable pleasures and fery  
honest knaveries. [*Exeunt* PAGE, FORD, *and* EVANS.

MRS. PAGE

Go, Mistress Ford,  
Send quickly to Sir John, to know his mind.

[*Exit* MRS. FORD.]

I'll to the doctor : he hath my good will,  
And none but he, to marry with Nan Page.  
That Slender, though well landed, is an idiot ;  
And he my husband best of all affects.  
The doctor is well money'd, and his friends  
Potent at court : he, none but he, shall have her,  
Though twenty thousand worthier come to crave her.

[*Exit.*]



## SCENE V

*A room in the Garter Inn*

*Enter* HOST *and* SIMPLE

HOST

What wouldst thou have, boor? what, thick-skin? speak, breathe, discuss; brief, short, quick, snap.

SIMPLE

Marry, sir, I come to speak with Sir John Falstaff from Master Slender.

HOST

There's his chamber, his house, his castle, his standing-bed and truckle-bed; 'tis painted about with the story of the Prodigal, fresh and new. Go knock and call; he'll speak like an Anthropophaginian unto thee; knock, I say.

SIMPLE

There's an old woman, a fat woman, gone up into his chamber: I'll be so bold as stay, sir, till she come down; I come to speak with her, indeed.

HOST

Ha! a fat woman! the knight may be robbed: I'll call. Bully knight! bully Sir John! speak from thy

lungs military : art thou there ? it is thine host, thine Ephesian, calls.

FALSTAFF

[*Above*] How now, mine host !

HOST

Here's a Bohemian-Tartar tarries the coming down of thy fat woman. Let her descend, bully, let her descend ; my chambers are honourable : fie ! privacy ? fie !

*Enter* FALSTAFF

FALSTAFF

There was, mine host, an old fat woman even now with me ; but she's gone.

SIMPLE

Pray you, sir, was't not the wise woman of Brentford ?

FALSTAFF

Ay, marry, was it, mussel-shell : what would you with her ?

SIMPLE

My master, sir, Master Slender, sent to her, seeing her go thorough the streets, to know, sir, whether one Nym, sir, that beguiled him of a chain, had the chain or no.

FALSTAFF

I spake with the old woman about it.

SIMPLE

And what says she, I pray, sir?

FALSTAFF

Marry, she says that the very same man that beguiled Master Slender of his chain cozened him of it.

SIMPLE

I would I could have spoken with the woman herself; I had other things to have spoken with her too from him.

FALSTAFF

What are they? let us know.

HOST

Ay, come; quick.

SIMPLE

I may not conceal them, sir.

HOST

Conceal them, or thou diest.

SIMPLE

Why, sir, they were nothing but about Mistress Anne Page; to know if it were my master's fortune to have her or no.

FALSTAFF

'Tis, 'tis his fortune.

SIMPLE

What, sir?

FALSTAFF

To have her, or no. Go; say the woman told me so.

SIMPLE

May I be bold to say so, sir?

FALSTAFF

Ay, sir; like who more bold.

SIMPLE

I thank your worship: I shall make my master glad with these tidings. *[Exit.]*

HOST

Thou art clerkly, thou art clerkly, Sir John. Was there a wise woman with thee?

FALSTAFF

Ay, that there was, mine host; one that hath taught me more wit than ever I learned before in my life; and I paid nothing for it neither, but was paid for my learning.

*Enter* BARDOLPH

BARDOLPH

Out, alas, sir! cozenage, mere cozenage!

HOST

Where be my horses? speak well of them, varletto.

BARDOLPH

Run away with the cozeners; for so soon as I came beyond Eton, they threw me off from behind one of them, in a slough of mire; and set spurs and away, like three German devils, three Doctor Faustuses.

HOST

They are gone but to meet the duke, villain; do not say they be fled; Germans are honest men.

*Enter* SIR HUGH EVANS

EVANS

Where is mine host?

HOST

What is the matter, sir?

EVANS

Have a care of your entertainments: there is a friend of mine come to town, tells me there is three cozen-

Germans that has cozened all the hosts of Readings, of Maidenhead, of Colebrook, of horses and money. I tell you for good will, look you : you are wise and full of gibes and vlouting-stocks, and 'tis not convenient you should be cozened. Fare you well. [*Exit.*]

*Enter* DOCTOR CAIUS

CAIUS

Vere is mine host de Jarteer ?

HOST

Here, master doctor, in perplexity and doubtful dilemma.

CAIUS

I cannot tell vat is dat : but it is tell-a me dat you make grand preparation for a duke de Jamany : by my trot, dere is no duke dat the court is know to come. I tell you for good vill : adieu. [*Exit.*]

HOST

Hue and cry, villain, go ! Assist me, knight. I am undone ! Fly, run, hue and cry, villain ! I am undone ! [*Exeunt* HOST and BARDOLPH.

FALSTAFF

I would all the world might be cozened ; for I have been cozened and beaten too. If it should come to

the ear of the court, how I have been transformed and how my transformation hath been washed and cudgelled, they would melt me out of my fat drop by drop and liquor fishermen's boots with me : I warrant they would whip me with their fine wits till I were as crest-fallen as a dried pear. I never prospered since I forswore myself at primero. Well, if my wind were but long enough to say my prayers, I would repent.

*Enter* MISTRESS QUICKLY

Now, whence come you ?

QUICKLY

From the two parties, forsooth.

FALSTAFF

The devil take one party and his dam the other ! and so they shall be both bestowed. I have suffered more for their sakes, more than the villanous inconstancy of man's disposition is able to bear.

QUICKLY

And have not they suffered? Yes, I warrant ; speciously one of them ; Mistress Ford, good heart, is beaten black and blue, that you cannot see a white spot about her.

FALSTAFF

What tellest thou me of black and blue? I was beaten myself into all the colours of the rainbow ; and I was like to be apprehended for the witch of Brentford : but that my admirable dexterity of wit, my counterfeiting the action of an old woman, delivered me, the knave constable had set me i' the stocks, i' the common stocks, for a witch.

QUICKLY

Sir, let me speak with you in your chamber : you shall hear how things go ; and, I warrant, to your content. Here is a letter will say somewhat. Good hearts, what ado here is to bring you together ! Sure, one of you does not serve heaven well, that you are so crossed.

FALSTAFF

Come up into my chamber.

[*Exeunt.*]



## SCENE VI

*Another room in the Garter Inn**Enter FENTON and HOST*

HOST

Master Fenton, talk not to me ; my mind is heavy : I will give over all.

FENTON

Yet hear me speak. Assist me in my purpose, And, as I am a gentleman, I'll give thee A hundred pound in gold more than your loss.

HOST

I will hear you, Master Fenton ; and I will at the least keep your counsel.

FENTON

From time to time I have acquainted you  
With the dear love I bear to fair Anne Page ;  
Who mutually hath answer'd my affection,  
So far forth as herself might be her chooser,  
Even to my wish : I have a letter from her  
Of such contents as you will wonder at ;  
The mirth whereof so larded with my matter,  
That neither singly can be manifested,  
Without the slow of both ; fat Falstaff

Hath a great scene : the image of the jest  
I'll show you here at large. Hark, good mine host.  
To-night at Herne's oak, just 'twixt twelve and one,  
Must my sweet Nan present the Fairy Queen ;  
The purpose why, is here : in which disguise,  
While other jests are something rank on foot,  
Her father hath commanded her to slip  
Away with Slender and with him at Eton  
Immediately to marry : she hath consented :  
Now, sir,  
Her mother, ever strong against that match  
And firm for Doctor Caius, hath appointed  
That he shall likewise shuffle her away,  
While other sports are tasking of their minds,  
And at the deanery, where a priest attends,  
Straight marry her : to this her mother's plot  
She seemingly obedient likewise hath  
Made promise to the doctor. Now, thus it rests :  
Her father means she shall be all in white,  
And in that habit, when Slender sees his time  
To take her by the hand and bid her go,  
She shall go with him : her mother hath intended,  
The better to denote her to the doctor,  
For they must all be mask'd and vizarded,  
That quaint in green she shall be loose enrobed,  
With ribands pendent, flaring 'bout her head ;  
And when the doctor spies his vantage ripe,  
To pinch her by the hand, and, on that token,  
The maid hath given consent to go with him.

HOST

Which means she to deceive, father or mother ?

FENTON

Both, my good host, to go along with me :  
And here it rests, that you'll procure the vicar  
To stay for me at church 'twixt twelve and one,  
And, in the lawful name of marrying,  
To give our hearts united ceremony.

HOST

Well, husband your device ; I'll to the vicar :  
Bring you the maid, you shall not lack a priest.

FENTON

So shall I evermore be bound to thee ;  
Besides, I'll make a present recompense. [*Exeunt.*







SCENE I

*A room in the Garter Inn*

*Enter FALSTAFF and MISTRESS QUICKLY*

FALSTAFF

Prithee, no more prattling: go. I'll hold. This is the third time; I hope good luck lies in odd numbers. Away! go. They say there is divinity in odd numbers, either in nativity, chance, or death. Away!

QUICKLY

I'll provide you a chain ; and I'll do what I can to get you a pair of horns.

FALSTAFF

Away, I say ; time wears : hold up your head, and mince. [*Exit* MRS. QUICKLY.]

*Enter* FORD

How now, Master Brook ! Master Brook, the matter will be known to-night, or never. Be you in the Park about midnight, at Herne's oak, and you shall see wonders.

FORD

Went you not to her yesterday, sir, as you told me you had appointed ?

FALSTAFF

I went to her, Master Brook, as you see, like a poor old man : but I came from her, Master Brook, like a poor old woman. That same knave Ford, her husband, hath the finest mad devil of jealousy in him, Master Brook, that ever governed frenzy. I will tell you : he beat me grievously, in the shape of a woman ; for in the shape of man, Master Brook, I fear not Goliath with a weaver's beam ; because I know also life is a shuttle. I am in haste ; go along with me : I'll tell you all, Master Brook. Since I plucked geese,

played truant and whipped top, I knew not what 'twas to be beaten till lately. Follow me: I'll tell you strange things of this knave Ford, on whom to-night I will be revenged, and I will deliver his wife into your hand. Follow. Strange things in hand, Master Brook! Follow. *[Exeunt.]*

SCENE II

*Windsor Park*

*Enter* PAGE, SHALLOW, and SLENDER

PAGE

Come, come; we'll couch i' the castle-ditch till we see the light of our fairies. Remember, son Slender, my daughter.

SLENDER

Ay, forsooth; I have spoke with her and we have a nay-word how to know one another: I come to her in white, and cry 'mum;' she cries 'budget;' and by that we know one another.

SHALLOW

That's good too: but what needs either your 'mum' or her 'budget?' the white will decipher her well enough. It hath struck ten o'clock.

PAGE

The night is dark ; light and spirits will become it well. Heaven prosper our sport ! No man means evil but the devil, and we shall know him by his horns. Let's away ; follow me. [*Exeunt.*]

SCENE III

*A street leading to the Park*

*Enter* MISTRESS PAGE, MISTRESS FORD, and  
DOCTOR CAIUS

MRS. PAGE.

Master doctor, my daughter is in green : when you see your time, take her by the hand, away with her to the deanery, and despatch it quickly. Go before into the Park : we two must go together.

CAIUS

I know vat I have to do. Adieu.

MRS. PAGE

Fare you well, sir. [*Exit* CAIUS.] My husband will not rejoice so much at the abuse of Falstaff as he will



chafe at the doctor's marrying my daughter : but 'tis no matter ; better a little chiding than a great deal of heart-break.

MRS. FORD

Where is Nan now and her troop of fairies, and the Welsh devil Hugh ?

MRS. PAGE

They are all couched in a pit hard by Herne's oak, with obscured lights ; which, at the very instant of Falstaff's and our meeting, they will at once display to the night.

MRS. FORD

That cannot choose but amaze him.

MRS. PAGE

If he be not amazed, he will be mocked ; if he be amazed, he will every way be mocked.

MRS. FORD

We'll betray him finely.

MRS. PAGE

Against such lewdsters and their lechery  
Those that betray them do no treachery.

MRS. FORD

The hour draws on. To the oak, to the oak !

[*Exeunt.*]

## SCENE IV

*Windsor Park*

*Enter* SIR HUGH EVANS *disguised, with others*  
*as Fairies*

EVANS

Trib, trib, fairies ; come ; and remember your parts :  
be pold, I pray you ; follow me into the pit ; and  
when I give the watch-'ords, do as I pid you : come  
come ; trib, trib. [*Exeunt.*

## SCENE V

*Another part of the Park*

*Enter* FALSTAFF *disguised as Herne*

FALSTAFF

The Windsor bell hath struck twelve ; the minute  
draws on. Now, the hot-blooded gods assist me !  
Remember, Jove, thou wast a bull for thy Europa ;  
love set on thy horns. O powerful love ! that, in  
some respects, makes a beast a man, in some other,

*“ Enter Sir Hugh Evans, Anne Page, and others ”*

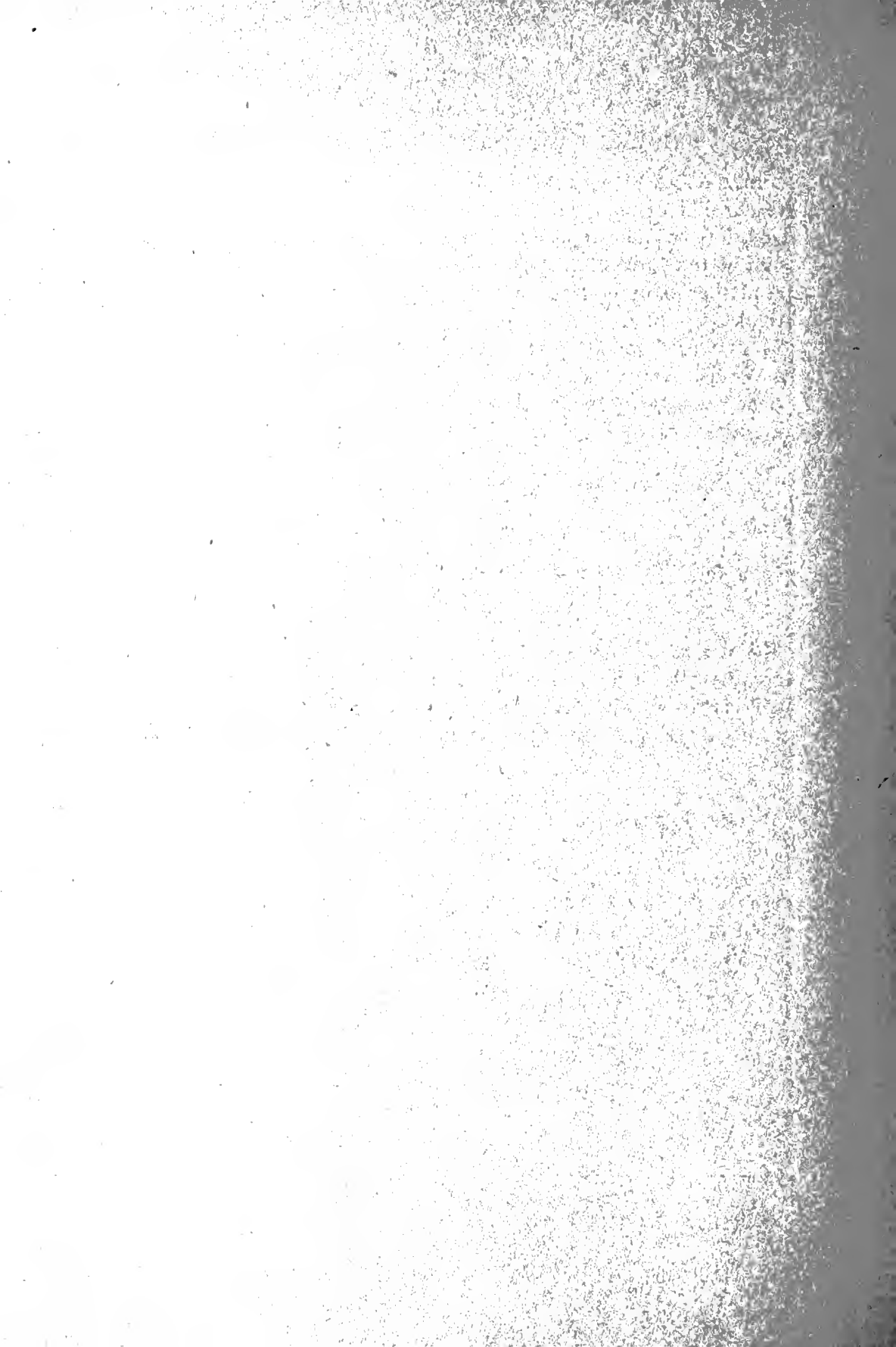
THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY  
540 EAST 57TH STREET  
CHICAGO, ILL. 60637





a man a beast. You were also, Jupiter, a swan for the love of Leda. O omnipotent Love! how near the god drew to the complexion of a goose. A fault done first in the form of a beast. O Jove, a beastly fault! And then another fault in the semblance of a fowl; think on 't, Jove; a foul fault! When gods have hot backs, what shall poor men do? For me, I am here a Windsor stag; and the fattest, I think, i' the forest. Send me a cool rut-time, Jove, or who can blame me to piss my tallow? Who comes here? my doe?

*Enter* MISTRESS FORD *and* MISTRESS PAGE

MRS. FORD

Sir John! art thou there, my deer? my male deer?

FALSTAFF

My doe with the black scut! Let the sky rain potatoes; let it thunder to the tune of Green Sleeves, hail kissing-comfits and snow eringoes; let there come a tempest of provocation, I will shelter me here.

MRS. FORD

Mistress Page is come with me, sweetheart.

FALSTAFF

Divide me like a bribe buck, each a haunch: I will keep my sides to myself, my shoulders for the fellow of this walk, and my horns I bequeath your husbands.

Am I a woodman, ha? Speak I like Herne the hunter? Why, now is Cupid a child of conscience; he makes restitution. As I am a true spirit, welcome!

[*Noise within.*]

MRS. PAGE

Alas, what noise?

MRS. FORD

Heaven forgive our sins!

FALSTAFF

What should this be?

MRS. FORD AND MRS. PAGE

Away, away!

[*They run off.*]

FALSTAFF

I think the devil will not have me damned, lest the oil that's in me should set hell on fire; he would never else cross me thus.

*Enter* SIR HUGH EVANS, *disguised as before*; PISTOL *as Hobgoblin*; MISTRESS QUICKLY, ANNE PAGE, *and others, as Fairies, with tapers*

QUICKLY

Fairies, black, grey, green, and white,  
 You moonshine revellers, and shades of night,  
 You orphan heirs of fixed destiny,  
 Attend your office and your quality.  
 Crier Hobgoblin, make the fairy eyes.



*"Search Windsor Castle, elves, within and out"*

"Search Windsor Castle, seize within and out"

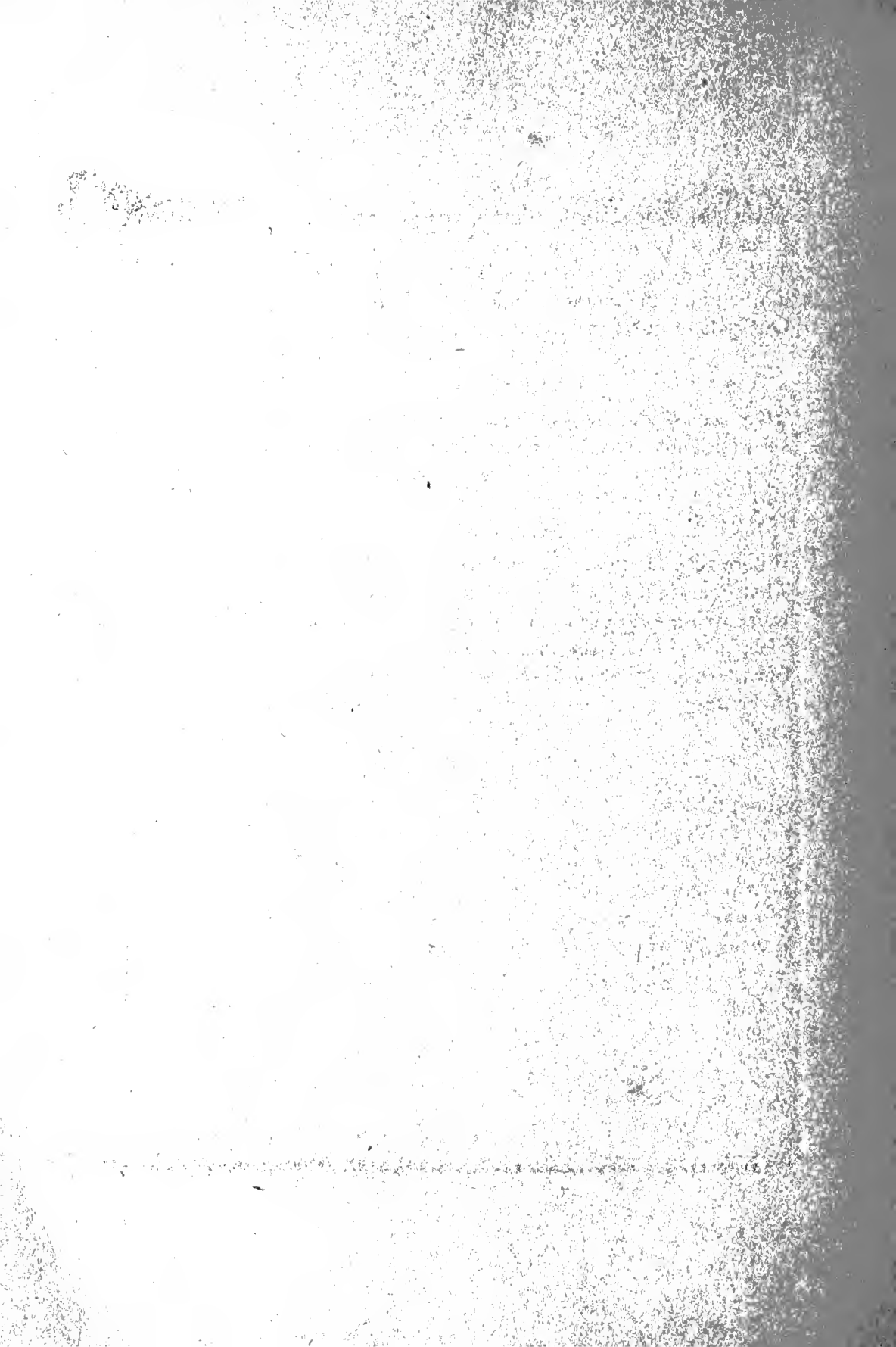
*Search run off.*

... .. the  
... .. he would

... ..  
... .. ANNE PAGE,  
... ..

... ..





## PISTOL

Elves, list your names ; silence, you airy toys.  
Cricket, to Windsor chimneys shalt thou leap :  
Where fires thou find'st unraked and hearths unswept,  
There pinch the maids as blue as bilberry :  
Our radiant queen hates sluts and sluttery.

## FALSTAFF

They are fairies ; he that speaks to them shall die :  
I'll wink and couch : no man their works must eye.  
*[Lies down upon his face.]*

## EVANS

Where's Bede? Go you, and where you find a maid  
That, ere she sleep, has thrice her prayers said,  
Raise up the organs of her fantasy ;  
Sleep she as sound as careless infancy :  
But those as sleep and think not on their sins,  
Pinch them, arms, legs, backs, shoulders, sides, and  
shins.

## QUICKLY

About, about ;  
Search Windsor Castle, elves, within and out :  
Strew good luck, outhes, on every sacred room :  
That it may stand till the perpetual doom  
In state as wholesome as in state 'tis fit,  
Worthy the owner, and the owner it.

The several chairs of order look you scour  
With juice of balm and every precious flower :  
Each fair instalment, coat, and several crest,  
With loyal blazon, evermore be blest !  
And nightly, meadow-fairies, look you sing,  
Like to the Garter's compass in a ring :  
The expressure that it bears, green let it be,  
More fertile-fresh than all the field to see ;  
And ' *Honi soit qui mal y pense* ' write  
In emerald tufts, flowers purple, blue and white ;  
Like sapphire, pearl and rich embroidery,  
Buckled below fair knighthood's bending knee :  
Fairies use flowers for their charactery.  
Away ; disperse : but till 'tis one o'clock,  
Our dance of custom round about the oak  
Of Herne the hunter, let us not forget.

## EVANS

Pray you, lock hand in hand ; yourselves in order set ;  
And twenty glow-worms shall our lanterns be,  
To guide our measure round about the tree.  
But, stay ; I smell a man of middle-earth.

## FALSTAFF

Heavens defend me from that Welsh fairy, lest he  
transform me to a piece of cheese !

## PISTOL

Vile worm, thou wast o'erlooked even in thy birth.

*"And nightly meadow fairies, look you sing"*

USOR ACT V

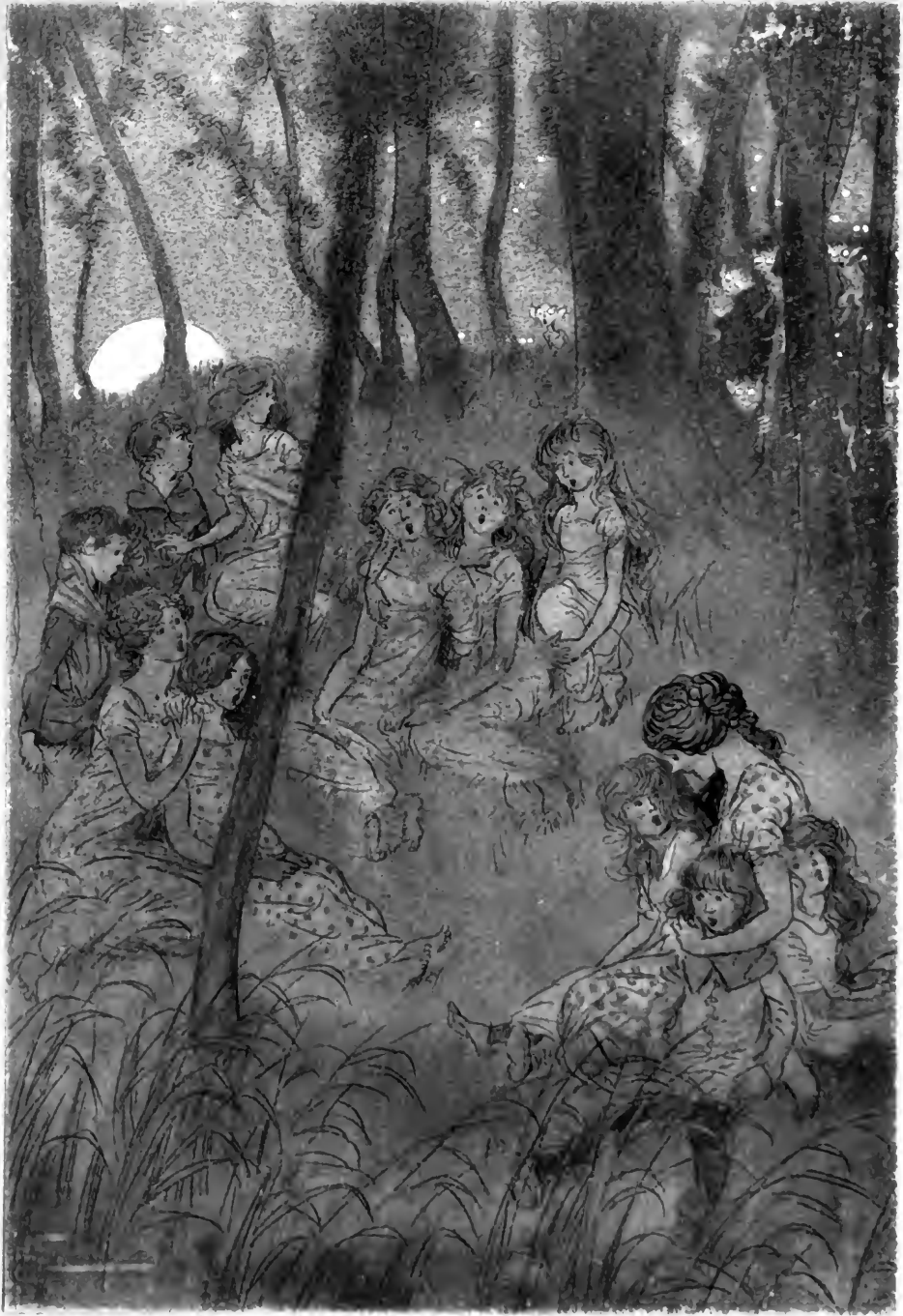
[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]







QUICKLY

With trial-fire touch me his finger-end :  
 If he be chaste, the flame will back descend  
 And turn him to no pain ; but if he start,  
 It is the flesh of a corrupted heart.

PISTOL

A trial, come.

EVANS

Come, will this wood take fire ?

*[They burn him with their tapers.]*

FALSTAFF

Oh, Oh, Oh !

QUICKLY

Corrupt, corrupt, and tainted in desire !  
 About him, fairies ; sing a scornful rhyme ;  
 And, as you trip, still pinch him to your time.

SONG

*Fie on sinful fantasy !  
 Fie on lust and luxury !  
 Lust is but a bloody fire,  
 Kindled with unchaste desire,  
 Fed in heart, whose flames aspire  
 As thoughts do blow them, higher and higher.  
 Pinch him, fairies, mutually ;  
 Pinch him for his villany ;  
 Pinch him, and burn him, and turn him about,  
 Till candles and starlight and moonshine be out.*

L

*During this song they pinch* FALSTAFF. DOCTOR CAIUS *comes one way, and steals away a boy in green; SLENDER another way, and takes off a boy in white; and FENTON comes, and steals away* MRS. ANNE PAGE. *A noise of hunting is heard within. All the Fairies run away. FALSTAFF pulls off his buck's head, and rises.*

*Enter* PAGE, FORD, MISTRESS PAGE  
and MISTRESS FORD

PAGE

Nay, do not fly; I think we have watch'd you now:  
Will none but Herne the hunter serve your turn?

MRS. PAGE

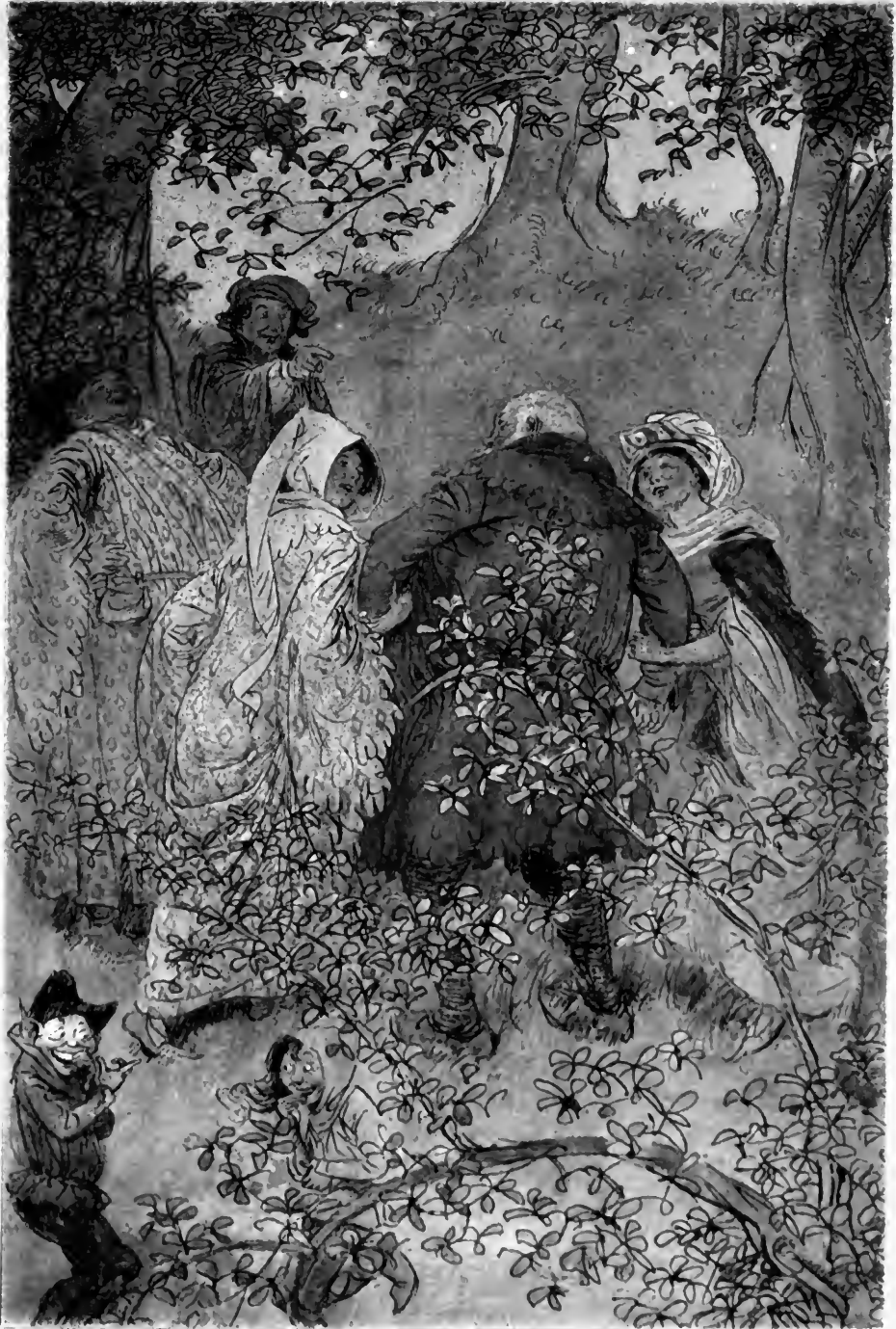
I pray you, come, hold up the jest no higher.  
Now, good Sir John, how like you Windsor wives?  
See you these, husband? do not these fair yokes  
Become the forest better than the town?

FORD

Now, sir, who's a cuckold now? Master Brook,  
Falstaff's a knave, a cuckoldly knave; here are his  
horns, Master Brook: and, Master Brook, he hath  
enjoyed nothing of Ford's but his buck-basket, his  
cudgel, and twenty pounds of money, which must be  
paid to Master Brook; his horses are arrested for it,  
Master Brook.

*“Now, good Sir John, how like you Windsor wizes”*









MRS. FORD

Sir John, we have had ill luck ; we could never meet. I will never take you for my love again ; but I will always count you my deer.

FALSTAFF

I do begin to perceive that I am made an ass.

FORD

Ay, and an ox too : both the proofs are extant.

FALSTAFF

And these are not fairies ? I was three or four times in the thought they were not fairies ; and yet the guiltiness of my mind, the sudden surprise of my powers, drove the grossness of the foppery into a received belief, in despite of the teeth of all rhyme and reason, that they were fairies. See now how wit may be made a Jack-a-Lent, when 'tis upon ill employment !

EVANS

Sir John Falstaff, serve Got, and leave your desires, and fairies will not pinse you.

FORD

Well said, fairy Hugh.

EVANS

And leave your jealousies too, I pray you.

FORD

I will never mistrust my wife again, till thou art able to woo her in good English.

FALSTAFF

Have I laid my brain in the sun and dried it, that it wants matter to prevent so gross o'er-reaching as this? Am I ridden with a Welsh goat too? shall I have a cockcomb of frize? 'Tis time I were choked with a piece of toasted cheese.

EVANS

Seese is not good to give putter; your belly is all putter.

FALSTAFF

'Seese' and 'putter'! have I lived to stand at the taunt of one that makes fritters of English? This is enough to be the decay of lust and late-walking through the realm.

MRS. PAGE

Why, Sir John, do you think, though we would have thrust virtue out of our hearts by the head and shoulders and have given ourselves without scruple

to hell, that ever the devil could have made you our delight?

FORD

What, a hodge-pudding? a bag of flax?

MRS. PAGE

A puffed man?

PAGE

Old, cold, withered and of intolerable entrails?

FORD

And one that is as slanderous as Satan?

PAGE

And as poor as Job?

FORD

And as wicked as his wife?

EVANS

And given to fornications, and to taverns and sack and wine and metheglins, and to drinkings and swearings and starings, pribbles and prabbles?

FALSTAFF

Well, I am your theme: you have the start of me; I am dejected; I am not able to answer the Welsh flannel; ignorance itself is a plummet o'er me: use me as you will.

FORD

Marry, sir, we'll bring you to Windsor, to one master Brook, that you have cozened of money, to whom you should have been a pander: over and above that you have suffered, I think to repay that money will be a biting affliction.

PAGE

Yet be cheerful, knight: thou shalt eat a posset to-night at my house; where I will desire thee to laugh at my wife, that now laughs at thee: tell her Master Slender hath married her daughter.

MRS. PAGE

[*Aside*] Doctors doubt that: if Anne Page be my daughter, she is, by this, Doctor Caius' wife.

*Enter* SLENDER

SLENDER

Whoa, ho! ho, father Page!

PAGE

Son, how now! how now, son! have you dispatched?

SLENDER

Dispatched! I'll make the best in Gloucestershire know on't; would I were hanged, la, else!

*“ I went to her and cried ‘ Mum’ and she  
cried ‘ Budget’ ”*

... money will  
... where  
... that

... a posse to  
... to laugh  
... and cried, "Hooray, hooray,  
... her Master  
... "Bingo!"

... my  
... wife.

... dispatched?

... Gloucestershire  
... also!







PAGE

Of what, son?

SLENDER

I came yonder at Eton to marry Mistress Anne Page, and she's a great lubberly boy. If it had not been i' the church, I would have swung him, or he should have swung me. If I did not think it had been Anne Page, would I might never stir!—and 'tis a postmaster's boy.

PAGE

Upon my life, then, you took the wrong.

SLENDER

What need you tell me that? I think so, when I took a boy for a girl. If I had been married to him, for all he was in woman's apparel, I would not have had him.

PAGE

Why, this is your own folly. Did not I tell you how you should know my daughter by her garments?

SLENDER

I went to her in white, and cried 'mum,' and she cried 'budget,' as Anne and I had appointed; and yet it was not Anne, but a postmaster's boy.

MRS. PAGE

Good George, be not angry: I knew of your purpose; turned my daughter into green; and, indeed, she is now with the doctor at the deanery, and there married.

*Enter CAIUS*

CAIUS

Vere is Mistress Page? By gar, I am cozened: I ha' married un garçon, a boy; un paysan, by gar, a boy; it is not Anne Page: by gar, I am cozened.

MRS. PAGE

Why, did you take her in green?

CAIUS

Ay, by gar, and 'tis a boy: by gar, I'll raise all Windsor. *[Exit.*

FORD

This is strange. Who hath got the right Anne?

PAGE

My heart misgives me: here comes Master Fenton.

*Enter FENTON and ANNE PAGE*

How now, Master Fenton!

ANNE

Pardon, good father! good my mother, pardon!

PAGE

Now, mistress, how chance you went not with Master Slender?

MRS. PAGE

Why went you not with master doctor, maid?

FENTON

You do amaze her: hear the truth of it.  
You would have married her most shamefully,  
Where there was no proportion held in love.  
The truth is, she and I, long since contracted,  
Are now so sure that nothing can dissolve us.  
The offence is holy that she hath committed;  
And this deceit loses the name of craft,  
Of disobedience, or unduteous title,  
Since therein she doth evitate and shun  
A thousand irreligious cursed hours,  
Which forced marriage would have brought upon her.

FORD

Stand not amazed; here is no remedy:  
In love the heavens themselves do guide the state;  
Money buys lands, and wives are sold by fate.

M

FALSTAFF

I am glad, though you have ta'en a special stand to strike at me, that your arrow hath glanced.

PAGE

Well, what remedy? Fenton, heaven give thee joy!  
What cannot be eschew'd must be embraced.

FALSTAFF

When night-dogs run, all sorts of deer are chased.

MRS. PAGE

Well, I will muse no further, Master Fenton,  
Heaven give you many, many merry days!  
Good husband, let us every one go home,  
And laugh this sport o'er by a country fire;  
Sir John and all.

FORD

Let it be so. Sir John,  
To Master Brook you yet shall hold your word;  
For he to-night shall lie with Mistress Ford.

*[Exeunt.]*



PRINTED BY BALLANTYNE & COMPANY LTD.  
AT THE BALLANTYNE PRESS  
TAVISTOCK STREET  
COVENT GARDEN  
LONDON

THE ILLUSTRATIONS HAVE BEEN REPRODUCED  
BY THE HENTSCHEL COLOUR-TYPE  
PROCESS



PR 2826  
A2T5  
1910



